

VIVAX

Simply good.

HPI-2200TP G
HPI-2200TP B

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SRB

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

MK

Упатства за употреба

Гарантен лист / Сервисни места

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuara

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski list / Servisna mesta

EN

Instruction manual





HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

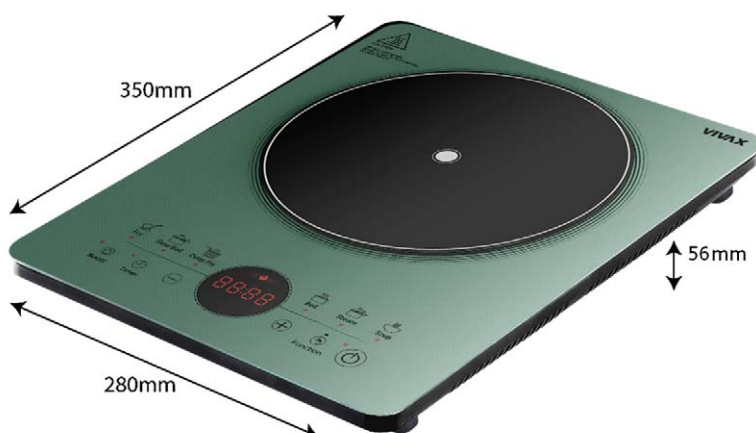


Indukcijska ploča

HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

Dimenzija: 280 x 350 x 56mm



UPOZORENJE

Osobe s elektrostimulatorima (pacemaker) za rad srca trebaju izbjegavati korištenje ovog uređaja. Preporučljivo je konzultirati se s liječnikom ili proizvođačem elektrostimulatora srca o vašoj specifičnoj situaciji.



Poštovani,

Pakiranje i ambalaža proizvoda (plastične vrećice, stiropor itd) ne smiju ostati unutar dosega djece, zato što su potencijalno opasni. Molimo odložite i pohranite pakiranje i ambalažu sukladno lokalnim propisima.

Preporuka je da pročitate ove upute pažljivo i u cijelosti prije početka korištenja uređaja, kako bi u potpunosti razumjeli kako koristiti uređaj. Molimo vas da se pridržavate svih danih uputa i upozorenja.

Pohranite ove upute na sigurno i znano mjesto za slučaj buduće potrebe. Ukoliko uređaj prodajete ili poklanjate trećoj osobi molimo prosljedite joj i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik upoznao sa funkcijama uređaja i upozorenjima važnim sa sigurnu i neometanu uporabu uređaja.

Ova uputa pripremljena je za više modela. Neke od značajki navedenih u uputi možda neće biti dostupne na vašem uređaju.

Upozorenje: Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nije namijenjen korištenju u komercijalne ili profesionalne svrhe.

OVAJ UREĐAJ MORA BITI INSTALIRAN U SKLADU S VAŽEĆIM PROPISIMA U DRŽAVI UGRADNJE! ISKLJUČIVO GA KORISTITE U DOBRO PROZRAČENIM PROSTORIMA. PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE MONTAŽE ILI KORIŠTENJA OVOG UREĐAJA.

UPOZORENJE:

ODRŽAVANJE STAKLOKERAMIČKE PLOČE:

Proliveni šećer, umak, voćni sok, itd. treba čim prije obrisati mekom krpom namočenom u toploj vodi sa deterdžentom ili u specijalnom sredstvu za održavanje staklokeramičkih ploča.

Nemojte dopustiti da se šećer, umaci ili sokovi zapeku na ploči. To može NEPOVRATNO oštetiti staklokeramičku ploču, čak uzrokovati otapanje staklene površine ili znatno otežati kasnije čišćenje! Takva oštećenja nisu pokrivena jamstvom!



SIGURNOSNA UPOZORENJA

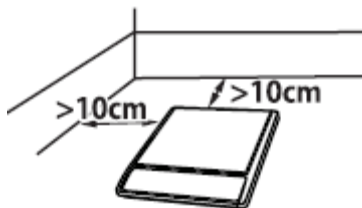
- Molimo vas da provjerite snagu i napajanje vašeg električnog priključka i odgovara li podacima navedenim na naljepnici, koja se nalazi sa stražnje strane uređaja. Ako imate bilo kakve sumnje ili pitanja, kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Provjerite i osigurajte da je uređaj odspojen sa napajanja prije početka održavanja i čišćenja, kako bi spriječili opasnost od električnog udara.
- Ukoliko primjetite da je kabel napajanja ili utikač oštećen, kako se nebi izložili opasnosti od električnog udara odmah prestanite koristiti uređaj i pozovite ovlaštenu servis ili električara koji će stručno zamijeniti kabel napajanja.
- Držite električni kabel vašeg uređaja podalje od vrućih površina. Ne dopustite da dotiče uređaj. Držite kabel podalje od oštih predmeta i vrućih površina.
- Za vrijeme uporabe uređaja, u prostoriji se stvara vlaga i toplina. Prostor u kojem koristite uređaj mora biti stalno dobro provjetran.
- Dugotrajno intenzivno korištenje uređaja može zahtijevati dodatnu ventilaciju, primjerice češće provjetravanje, ugradnju dodatnih otvora za ventilaciju ili ugradnju dodatnih mehaničkih uređaja (ventilatora).
- Kada se uređaj koristi i kada je vruć, nikada nemojte doticati staklenu grijaču površinu uređaja rukama.
- Ovaj uređaj služi samo za kuhanje i pripremu hrane. Ne smije se koristiti u druge svrhe, na primjer u svrhu grijanja. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Prije početka korištenja uređaja, pazite da uređaj nije smješten u blizini zapaljivih materijala, kao što su zavjese, papir ili zapaljive stvari. Nemojte odlagati zapaljive stvari u pećnicu ili u blizini uređaja.

- Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute za korištenje.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom i ako su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti kojoj mogu biti izložene za vrijeme uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se nebi igrala s uređajem.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Koristite zaštitne rukavice kada koristite uređaj. Nemojte dodirivati vruće površine.
- Nemojte premještati ili vući uređaj za vrijeme rada.
- Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnim prostorima i atmosferi.
- Ako je trenutni osigurač u vašoj električnoj instalaciji manji od 10A - 16A, kontaktirajte kvalificiranog električara za promjenu osigurača ili prilagodbu električne instalacije.
- Djecu držite podalje od uređaja u radu i neka budu stalno pod nadzorom.
- Nemojte prskati hladnu vodu na staklenu površinu kada je površina uređaja još vruća. Nastanak pare može uzrokovati opekline, a iznenadna promjena temperature može uzrokovati oštećenja na površini uređaja.
- Nemojte uranjati indukcijsku ploču u vodu ili druge tekućine. Izbjegavajte prolijevanje vode i tekućina po ploči jer ona može ući u unutarnje dijelove indukcijske ploče.
- **UPOZORENJE:** Dostupni dijelovi mogu se zagrijati tijekom uporabe. Malu djecu držite podalje od uređaja.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tijekom uporabe. Treba



voditi računa da se ne dodiruju grijaći elementi. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.

- Nemojte koristiti abrazivna sredstva ili oštre metalne nožice ili slično za čišćenje vrata ili unutrašnjosti pećnice, jer na taj način možete nepovratno oštetiti površinu.
- Na grijaće ploče ne bi trebalo stavljati nestabilne ili deformirane posude kako ne bi došlo do njihovog prevrtanja, koje može prouzročiti ozljede.
- Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa svim sigurnosnim standardima. Nepravilna uporaba i neprodržavanje sigurnosnih uputa mogu izazvati oštećenja, štete ili ozljede.
- Uređaj je namijenjen za uporabu u zatvorenim prostorima, kao što su kuhinja, kuhinja/blagovaonica ili dnevna soba. Nemojte smještati uređaj u vlažne prostore, prostore s kadm ili tušem.
- Ne postavljajte indukcijsku ploču tijekom upotrebe na plinski štednjak (magnetno polje može zagrijati metalne dijelove plinskog štednjaka). Prilikom korištenja indukcijske ploče postavite je vodoravno i osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora između bočnih i stražnjih strana ploče i zida. Ne koristite indukcijsku ploču u skućenim prostorima. Otvor za ventilaciju mora ostati slobodan kako bi se omogućila ispravna ventilacija.
- Nemojte stavljati ili odlagati zapaljive ili eksplozivne tekućine u blizini Indukcijske ploče. Uslijed zagrijavanja uređaja, može doći do deformacije bilo kojeg materijala i opasnosti od požara ili eksplozije, čak i ako uređaj nije u uporabi.
- **UPOZORENJE:** Kuhanje ili pečenje s masnoćom ili uljem može biti opasno i može dovesti do požara. Nikada nemojte hranu koja se prži ili peće ostavljati bez nadzora.



NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom. Prvo odspojite uređaj s napajanja i zatim pokrijte plamen, npr. s poklopcem, vatrogasnim pokrivačem ili vlažnom kuhinjskom krpom.

- Ne stavljajte zapaljive, gorive, eksplozivne tekućine ili materijale osjetljive na toplinu u blizinu indukcijske ploče. Postoji mogući rizik od požara ili nastanka štete čak i ako uređaj nije u uporabi.



- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: nemojte čuvati ili ostavljati bilo kakve predmete na površinama za kuhanje. Nikada ne zagrijavajte hranu u zatvorenim posudama, poput komprimiranih proizvoda kao što su konzerve isl., kako biste izbjegli eksploziju uzrokovanu širenjem topline.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina uređaja oštećena ili napuknuta, odspojite uređaj s napajanja kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara. Tada kontaktirajte ovlašteni servis.
- Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog tajmera ili zasebnog sustava daljinske kontrole.
- Nikada ne postavljajte praznu posudu na ploču koja radi. Ne stavljajte papir, aluminijsku foliju, tkaninu ili druge neodgovarajuće predmete na grijaću ploču. Ne postavljajte uređaj na metalne površine (poput željeza, nehrđajućeg čelika, aluminijske). Nemojte stavljati praznu posudu, nemetalne posude i posude koje nisu namijenjene za kuhanje na indukcijskoj ploči na indukcijsku ploču.
- Nemojte stavljati na grijače površine metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice ili poklopce. Uslijed zagrijavanja oni mogu postati jako vrući.
- Staklokeramička ploča može se oštetiti ili razbiti ako na nju padnu teški predmeti. Ako se to dogodi, nemojte upotrebljavati uređaj. Odmah ga odspojite s napajanja i kontaktirajte ovlašteni servis.

- U slučaju potrebe ne pokušavajte sami popravljati štednjak već to prepustite ovlaštenom servisu. Kontaktirajte ovlašteni servis i inzistirajte na uporabi originalnih zamjenskih dijelova.
- Ovaj je uređaj namijenjen za kućnu upotrebu i slične primjene, kao što su:
 - Kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - Seoska domaćinstva;
 - Za goste u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
 - Pansioni i slična okruženja.
- Isključite kabel napajanja iz utičnice nakon uporabe uređaja kako biste izbjegli požar i/ili oštećenje elektroničkih komponenti uzrokovano dugotrajnim priključkom na električnu mrežu.

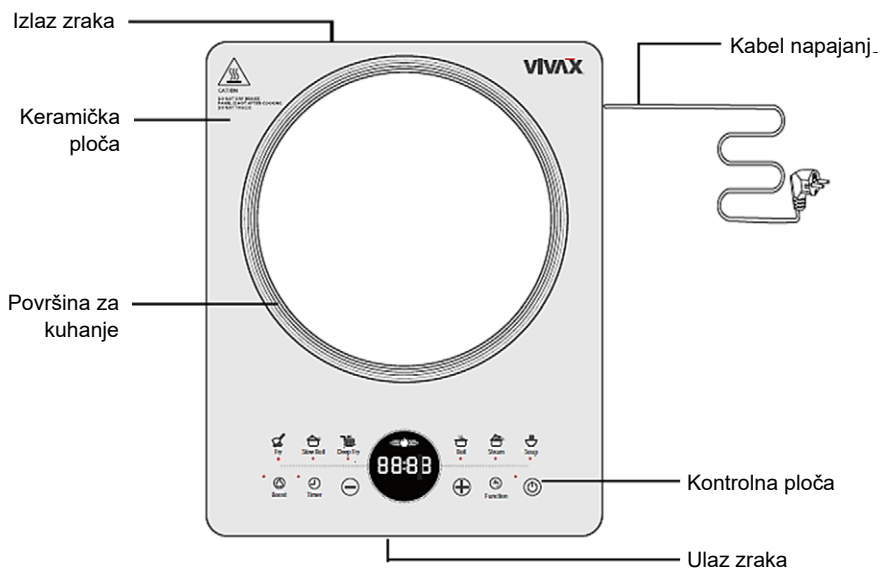
SMJEŠTAJ UREĐAJA

Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.

Prije nego počnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte poglavlje „SIGURNOSNA UPOZORENJA“!

Prije uporabe indukcijske ploče, uklonite sve zapaljive trake, zaštitni stiropor ili bilo koji drugi ambalažni materijal sa uređaja. Također odložite podalje od uređaja korisnički priručnik i ostale zapaljive materijale.

GLAVNI DIJELOVI



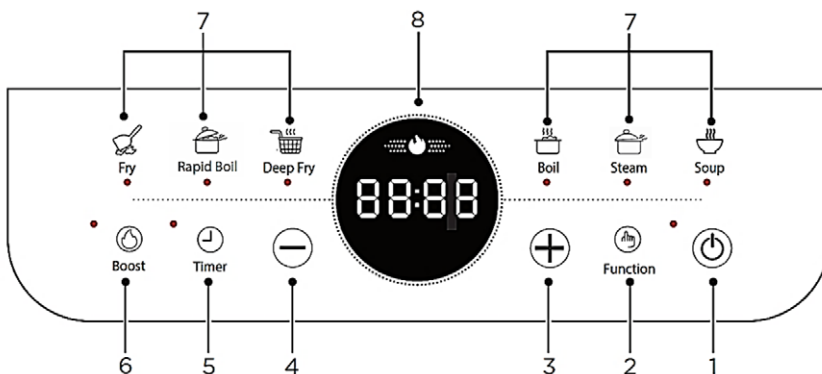
NAPOMENA: Sve slike u ovom priručniku služe samo za objašnjenje. Za svaku nesukladnost između stvarnog uređaja i ilustracija, referenca je stvarni uređaj.

SPECIFIKACIJE

Model	Nazivno napajanje	Nazivna frekvencija	Nazivna snaga	Ugađanje snage rada	Dimenzije
HPI-2200TP G HPI-2200TP B	220-240V~	50/60Hz	2200W	120W-2200W	350*280*56mm
Potrošnja u isključenom modu (Off)		Potrošnja u stanju pripravnosti (Standby)			
0 W		0,8 W			

NAPOMENA: Maksimalno vrijeme potrebno za postizanje primjenjivog načina niske potrošnje: 10 sekundi

KONTROLNA PLOČA



1. **ON / STANDBY:** Dodirna tipka za Uklj. / Pripravnost (Standby)
2. **FUNCTION (FUNKCIJA):** Dodirnite tipku za odabir predefiniranih funkcija kuhanja
3. **+** : Dodirna tipka za ugađanje jačine kuhanja ili Timer-a
4. **-** : Dodirna tipka za ugađanje jačine kuhanja ili Timer-a
5. **TIMER:** Dodirna tipka za odabir ugađanje Timer-a
6. **BOOST :** Dodirna tipka za Uklj./Isklj. BOOST (Max snage) funkcije
7. Predefinirane funkcije kuhanja: (Fry / Rapid Boil / Deep Fry / Boil / Steam / Soup)
8. LED zaslon

ON / STANDBY (PRIPRAVNOST)

Uključenje

- Nakon što pritisnete tipku "ON/STANDBY", pritisnite Tipku "FUNCTION" za odabir željenog moda rada. Indukcijsko kuhalo će započeti s radom.
- Nakon pritiska na tipku "ON/STANDBY", ako niste pritisnuli niti jednu tipku unutar 10 sekundi, indukcijsko kuhalo će se automatski isključiti.
- Nakon pritiska na "FUNCTION" tipku, ako na ploči za kuhanje nema odgovarajuće posude, indukcijsko kuhalo se neće zagrijati i oglasit će se alarm koji pokazuje da je potrebno staviti posudu. Minutu kasnije, automatski će se isključiti.

Isključenje

- Nakon isteka vremena rada, indukcijsko kuhalo će se automatski isključiti.
- Ako želite isključiti kuhalo ranije, pritisnite tipku "ON/STANDBY" kako biste isključili uređaj.

Napomena:

Ne dodirujte keramičku površinu dok je na zaslonu prikazano "H", to znači da je temperatura površine visoka.

Fry (Prženje) Rapid Boiling (Ključanje vode) Deep Fry (Prženje u ulju) Boil (Kuhanje) Steam (Kuhanje na pari) Soup (Juha)	Odabir funkcije - Nakon uključivanja uređaja, pritisnite tipku "FUNCTION" za ulazak u željeni mod kuhanja. Fry (Prženje) / Deep Fry (Prženje u ulju) Načini kuhanja "Fry (Prženje)" i "Deep Fry (Prženje u ulju)" odgovaraju kuhanju na visokoj temperaturi. U postupku zagrijavanja, vrijeme i snaga se mogu prilagoditi u bilo kojem trenutku. Kada temperatura sastojaka dosegne razinu temperature predviđenu odabranim načinom rada (najviša temperatura različitih načina rada je različita), indukcijsko kuhalo će se prebaciti na intervalno zagrijavanje ili prestati grijati. Nakon što se temperatura snizi, kuhalo će automatski ponovno započeti zagrijavanje. Rapid Boiling (Ključanje vode) Način kuhanja odgovara zahtjevima jakog grijanja na maksimalnoj snazi, poput ključanja vode. Kada vrijeme rada od 2h istekne, indukcijsko kuhalo će se automatski isključiti. U postupku zagrijavanja, vrijeme i snaga se mogu prilagoditi u bilo kojem trenutku. Boil (Kuhanje) Mod kuhanja za kipuću vodu. Kada vrijeme rada 1h istekne, indukcijsko kuhalo će se automatski isključiti. Napomena: - Preporuča se punjenje vodom od 30% do 80% zapremine posude. - Prilikom kuhanja vode čimbenici kao što su neravno dno posude, kamenac ili vremenski uvjeti mogu utjecati na učinak vrenja. - Prilikom kuhanja vode preporuka je da koristite specijalne posude namijenjene za kuhanje vode ili kuhalo za vodu. Soup (Juha) / Steam (kuhanje na pari) Za načine kuhanja "Soup (Juha)" i "Steam (Kuhanje na pari)", indukcijsko kuhalo automatski kontrolira snagu prema postavljenom vremenu trajanja i temperaturi sastojaka. U ovim načinima rada, snaga se može postaviti unutar podesivog raspona snage u bilo koje vrijeme.
" - ", " + "	Ugađanje snage - Nakon odabira moda rada, možete pritisnuti "+" ili "-" tipke za ugađanje snage. - Za neke modove rada, tijekom postupka zagrijavanja, indukcijsko kuhalo može automatski prilagoditi snagu prema zahtjevima kuhanja. - Za određene modove, snaga je ograničena u skladu sa zahtjevima kuhanja.

Timer	Ugađanje Tajmera - Ako funkcija Timera nije aktivirana, indukcijsko kuhalo će zagrijavati sastojke u zadanom vremenskom trajanju prema odabranom modu rada. - Ako je potreban tajmer, prvo pritisnite tipku "Timer". Kada brojevi trepere na zaslonu, pritisnite tipku "+" ili "-" za ugađanje trajanja kuhanja. - Kada je ugađanje završeno, broj na zaslonu će se prikazati nakon treperenja nekoliko sekundi. Indukcijsko kuhalo počinje odbrojavanje. - Kada odbrojavanje završi, indukcijsko kuhalo automatski prestaje grijati i isključuje se.
BOOST (Max snaga)	Nakon odabira moda rada, možete pritisnuti tipku "BOOST" za izravno uključenje maksimalne snage. Nakon 3 minute rada, kuhalo će se vratiti na izvorne postavke rada.

KAKO KORISTITI INDUKCIJSKU PLOČU

1. Za optimalne rezultate kuhanja, dno posude mora biti što je moguće deblje i ravno.
2. Dno posude i zona za kuhanje trebaju biti iste veličine. Ako je moguće, uvijek stavite poklopac na posudu. Uvijek stavite posude na zonu za kuhanje prije nego što uključite ploču. Isključite zone za kuhanje prije isteka vremena kuhanja kako biste iskoristili preostalu toplinu.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Prije svakog čišćenja isključite uređaj s napajanja izvlačenjem kabela iz utičnice.
2. Za vrijeme rada ili neposredno po isključenju, grijača ploče jako je vruća. Izbjegavajte doticanje grijaćih elemenata. Prije početka održavanja i čišćenja, pričekajte da se uređaj u potpunosti ohladi.
3. Nikada nemojte čistiti ploču i sve ostale dijelove upotrebljavajući abrazivna sredstva, grube i žičane krpe ili nož. Koristite samo sredstva namijenjena čišćenju staklokeramičkih ploča i mekane krpe.
4. Nakon čišćenja, isperite površinu čistom vlažnom krpom i temeljito ju osušite mekom krpom.
5. Očistite staklene površine posebnim sredstvima za čišćenje stakla.
6. Nemojte čistiti ploču parnim čistačem.
7. Nikada nemojte koristiti zapaljive tvari kao što su kiseline, razrjeđivač i benzin za čišćenje.

VAŽNO:

Ne ispirite i ne uranjajte indukcijsku ploču vodu!

Proliveni šećer, umak, voćni sok, itd. treba čim prije obrisati mekom krpom namočenom u toplju vodi sa deterdžentom.

Nemojte dopustiti da se šećer, umaci ili sokovi zapeku na ploči. To može nepovratno oštetiti staklokeramičku ploču, čak uzrokovati otapanje staklene površine ili znatno otežati kasnije čišćenje!

Uslijed uporabe, može doći do lagane promjene boje ploče. To je normalno i očekivano, te nama utječaja na radne performanse uređaja.

Za čišćenje naslaga prljavštine nemojte koristiti čeličnu vunu ili noževe. Jače naslage očistite krpom jako namočenom deterdžentom, no pazite da ne izgrebete ploču. Najbolje je koristiti specijalna sredstva za čišćenje i održavanje staklokeramičkih ploča.

ADEKVATNO POSUĐE I ISPRAVAN POLOŽAJ

Adekvatne posude: Čelik, lijevano željezo, emajlirano željezo, nehrđajući čelik, tave/lonci s ravnim dnom promjera od 12 do 24 cm.

Predlažemo korištenje potrebnih posuda pogodnih za indukcijsko kuhanje, nemojte upotrijebljivati druge posude koje nisu namjenjene za indukcijsko kuhanje, posebno one koje imaju kihanje pod tlakom.



Tava/lonac mora biti ravna i prikladna za indukcijsko kuhalo.

KODOVI GREŠAKA

Opis ispod služi za dijagnosticiranje i provjeru uobičajenih problema.

Kod greške	Mogući razlog
C2	Ploča se pregrijala Pričekajte trenutak i pritisnite tipku "ON / STANDBY" kada temperatura ploče postane normalna, indukcijska ploča će raditi kao i obično.
EH EI	Prenizak ili previsok napon Isključite ploču, kada napon postane normalan, uključite ploču, ona će raditi kao i obično..
E1 E2 E3 E4 E7 EU	Molimo kontaktirajte ovlašteni servis..

Opis iznad služi za dijagnosticiranje i provjeru uobičajenih problema.

Ako se problemi ne mogu riješiti, pošaljite proizvod na servisnu lokaciju ili se obratite za upit pozivom na broj za korisničku podršku.

- U proizvodima bez funkcije prikaza, indikator napajanja će treptati kako bi signalizirao potencijalne probleme. Obratite pažnju na ključne točke provjere kako biste riješili probleme.
- Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili ozljede.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Prilikom rada vašeg uređaja može doći do grešaka u radu i kvara. Sljedeća tablica sadrži moguće uzroke greške u radu i savjete za rješavanje greške ili kvara. Preporučuje se pažljivo pročitati tablicu u nastavku kako biste uštedjeli vrijeme i novac koji biste mogli potrošiti pozivom servisnom centru.

Nakon priključivanja kabela napajanja i pritiska na tipku "On / Standby", indikator i prikaz ne svijetle..	• Je li utičnica ispravno povezana? • Je li prekidač, utičnica, osigurač ispravan ili provjerite da li je kabel napajanja oštećen?
Indikator "On/ Standby" svijetli, prikaz radi normalno, ali grijanje ne počinje..	• Je li materijal posude odgovarajući za indukcijsko kuhanje? • Za drugi uzrok, kontaktirajte ovlaštenu servis za popravak i održavanje..
Grijanje iznenada prestane tijekom procesa kuhanja.	• Je li temperatura ulja previsoka tijekom prženja? • Je li temperatura okoliša vrlo visoka? • Je li ulaz ili izlaz zraka indukcijske ploče blokiran? • Je li zadano vrijeme rada indukcijske ploče isteklo? • Pokreće li se zaštita od pregrijavanja indukcijske ploče? Pričekajte nekoliko minuta i ponovno priključite napajanje za početak uporabe.

Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) te se ne smije odlagati zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Zbog toga ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete spriječiti moguće negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim odlaganjem istrošenog proizvoda. Recikliranjem materijala pomoći ćemo sačuvati zdravi životni okoliš i prirodne resurse.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se M SAN Grupi ili prodavaonici u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com te pozivom na broj 062 606 062 .

EU Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala





HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

SR

Uputstva za upotrebu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

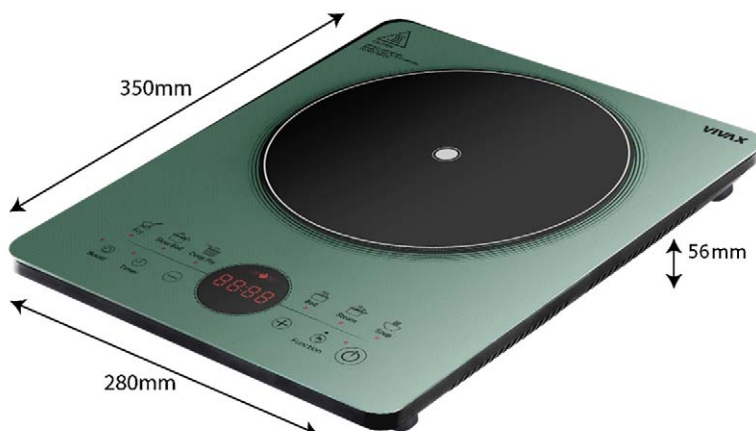


Indukciona ploča

HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

Dimenzija: 280 x 350 x 56mm



UPOZORENJE

Osobe sa elektrostimulatorima (pacemaker) za rad srca treba da izbegavaju korišćenje ovog uređaja. Preporučuje se da se konsultujete sa lekarom ili proizvođačem elektrostimulatora srca o vašoj specifičnoj situaciji.



Poštavani,

Pakovanje i ambalaža proizvoda (plastične kese, stiropor itd) držite van domašaja dece zato što su potencijalno opasni. Odložite pakovanje i ambalažu u skladu sa lokalnim propisima.

Preporuka je da pažljivo pročitate ova uputstva pre upotrebe uređaja kako biste u potpunosti razumeli kako upotrebljavati uređaj.

Pridržavajte se svih datih uputstava i upozorenja.

Sačuvajte uputstva za slučaj da vam kasnije zatrebaju. Ukoliko uređaj prodajete ili poklanjate trećoj osobi, prosledite joj i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik upoznao sa funkcijama uređaja i upozorenjima važnim za bezbednu i nesmetanu upotrebu uređaja.

Ovo uputstvo pripremljeno je za više modela. Neke od funkcija, navedenih u uputstvu, možda neće da budu dostupne na vašem uređaju.

Upozorenje: Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu. Nije namenjen upotrebi u komercijalne ili profesionalne svrhe.

OVAJ UREĐAJ MORA BITI INSTALIRAN U SKLADU S VAŽEĆIM PROPISIMA U DRŽAVI UGRADNJE! ISKLJUČIVO GA KORISTITE U DOBRO PROVETRENIM PROSTORIMA. PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO PRE MONTAŽE ILI KORIŠĆENJA OVOG UREĐAJA.

UPOZORENJE:

ODRŽAVANJE STAKLOKERAMIČKE PLOČE:

Proliveni šećer, sos, voćni sok, itd. treba čim pre obrisati mekom krpom namočenom u toploj vodi sa deterdžentom ili sa specijalnim sredstvom za održavanje staklokeramičkih ploča.

Nemojte dopustiti da se šećer, sosevi ili sokovi zapeku na ploči. To može NEPOVRATNO da oštetiti staklokeramičku ploču, čak može prouzrokovati otapanje staklene površine ili otežati kasnije čišćenje! Takva oštećenja nisu pokrivena garancijom!



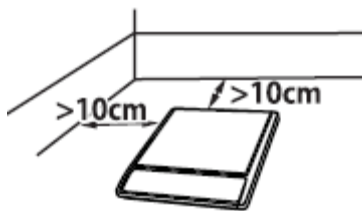
SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Molimo vas da proverite snagu i napajanje vašeg električnog priključka i odgovara li podacima navedenim na nalepnici, koja se nalazi sa zadnje strane uređaja. Ako imate bilo kakve sumnje ili pitanja, kontaktirajte ovlašćeni servis ili električara.
- Proverite i osigurajte da je uređaj isključen sa napajanja pre početka održavanja ili čišćenja, kako bi sprečili opasnost od električnog udara.
- Ukoliko primetite da je kabl napajanja ili utikač oštećen, kako se ne bi izložili opasnosti od električnog udara odmah prestanite koristiti uređaj i pozovite ovlašćeni servis ili električara koji će stručno da zameni kabl napajanja.
- Držite električni kabl vašeg uređaja podalje od vrućih površina. Ne dopustite da dodiruje uređaj. Držite kabl podalje od oštih predmeta i vrućih površina.
- Za vreme upotrebe uređaja, u prostoriji se stvara vlaga i toplota. Prostor u kojem koristite uređaj mora biti stalno dobro provetran.
- Dugotrajno intenzivno korišćenje uređaja može da zahteva dodatnu ventilaciju, naprimer češće provetravanje, ugradnju dodatnih otvora za ventilaciju ili ugradnju dodatnih mehaničkih uređaja (ventilatora).
- Kada se koristi i kada je vruć, nikada nemojte dodirivati staklenu površinu za kuvanje.
- Ovaj uređaj služi samo za kuvanje, pečenje i pripremu hrane. Ne sme se koristiti u druge svrhe, naprimer u svrhu grejanja. Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- Pre početka korišćenja uređaja, pazite da uređaj nije smešten u blizini zapaljivih materijala, kao što su zavese, papir ili zapaljive stvari. Nemojte odlagati zapaljive stvari u rernu ili u blizini uređaja.

- Uređaj ne smeju koristiti osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za korišćenje.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su dobili uputstva o korišćenju uređaja na siguran način i ako su razumeli opasnosti kojoj mogu biti izložena za vreme upotrebe. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se nebi igrala s uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca ako nisu pod nadzorom.
- Koristite zaštitne rukavice kada koristite uređaj. Nemojte dodirivati vruće površine.
- Nemojte premeštati ili vući uređaj za vreme rada.
- Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnim prostorima i atmosferi.
- Ako je trenutni osigurač u vašoj električnoj instalaciji manji od 10 - 16A, kontaktirajte kvalifikovanog električara za promenu osigurača ili prilagođavanje električne instalacije.
- Nemojte prskati hladnu vodu na uređaj kada je površina uređaja još vruća. Nastanak pare može uzrokovati opekotine, a iznenadna promena temperature može uzrokovati oštećenja na površini uređaja.
- Nemojte uranjati indukcionu ploču u vodu ili druge tečnosti. Izbegavajte prolivanje vode i tekućina po ploči jer one mogu ući u unutrašnje delove indukcione ploče.
- **UPOZORENJE:** Dostupni delovi mogu se zagrejati tokom upotrebe. Malu decu držite podalje od uređaja.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni delovi postaju vrela tokom upotrebe. Treba voditi računa da se ne dodiruju grejni elementi. Deca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.



- Nemojte koristiti abrazivna sredstva ili oštre metalne nožice ili slično za čišćenje, jer na taj način možete nepovratno oštetiti površinu ili staklo.
- Na el. ploču ne bi trebalo stavljati nestabilne ili deformisane posude kako ne bi došlo do njihovog prevrtanja, koje može prouzrokovati povrede.
- Ako je trenutni osigurač u vašoj električnoj instalaciji manji od 16A, kontaktirajte kvalifikovanog električara za promenu osigurača ili prilagođavanje električne instalacije.
- Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa svim sigurnosnim standardima. Nepravilna upotreba i neprodržavanje sigurnosnih uputstava mogu izazvati oštećenja, štete ili povrede.
- Uređaj je namenjen za upotrebu u zatvorenim prostorima, kao što su kuhinja, kuhinja/trpezarija ili dnevna soba. Nemojte smeštati šporet u vlažne prostore, prostore s katom ili tušem.
- Ne postavljajte indukcionu ploču tokom upotrebe na gasni šporet (magnetno polje može zagrejati metalne delove šporeta). Prilikom korišćenja indukciione ploče postavite je horizontalno i osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora između bočnih i zadnjih strana ploče i zida. Ne koristite indukcionu ploču u skućenim prostorima. Otvor za ventilaciju mora ostati slobodan kako bi se omogućila ispravna ventilacija.
- Nemojte stavljati ili odlagati zapaljive ili eksplozivne tečnosti u blizini indukciione ploče. Usled zagrevanja uređaja, može doći do deformacije bilo kog materijala i opasnosti od požara ili eksplozije, čak i ako uređaj nije u upotrebi.
- **UPOZORENJE:** Kuvanje ili pečenje s masnoćom ili uljem može biti opasno i može dovesti do požara. Nikada nemojte hranu koja se prži ili peče ostavljati bez nadzora.



NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom. Prvo isključite uređaj s napajanja i zatim pokrijte plamen, npr. s poklopcem, vatrogasnim pokrivačem ili vlažnom kuhinjskom krpom.

- Ne stavljajte zapaljive, gorive, eksplozivne tečnosti ili materijale osjetljive na toplotu u blizinu indukcijske ploče. Postoji mogući rizik od požara ili nastanka štete čak i ako uređaj nije u upotrebi.



- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: nemojte čuvati ili ostavljati bilo kakve predmete na površinama za kuhanje. Nikada ne zagrevajte hranu u zatvorenim posudama, poput komprimiranih proizvoda kao što su konzerve i sl., kako biste izbegli eksploziju uzrokovanu širenjem toplote.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina uređaja oštećena ili napuknuta, isključite uređaj s napajanja kako biste izbegli mogućnost strujnog udara. Tada kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Uređaj nije namenjen za rad pomoću spoljnog tajmera ili zasebnog sustava daljinske kontrole. Ne stavljajte hartiju, aluminijsku foliju, tkaninu ili druge neodgovarajuće predmete na grejnu ploču. Ne postavljajte uređaj na metalne površine (poput željeza, nerđajućeg čelika, aluminija). Nemojte stavljati nemetalne posude i posude koje nisu nimenjene za kuhanje na indukcijskoj ploči ili praznu posudu.
- Nemojte da stavljate na grejne površine metalne predmete kao što su noževi, viljuške, kašike ili poklopce. Usled zagrevanja oni mogu postati jako vrući.
- Staklokeramička ploča može da se oštetiti ili razbije ako na nju padnu teški predmeti. Ako se to desi, nemojte da koristite uređaj. Odmah ga odspojite s napajanja i kontaktirajte ovlašćeni servis.

- U slučaju potrebe ne pokušavajte sami popravljati uređaj već to prepustite ovlašćenom servisu. Kontaktirajte ovlašćeni servis i insistirajte na upotrebi originalnih zamenskih delova.
- Ovaj je uređaj namenjen za kućnu upotrebu i slične namene, kao što su:
 - Kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - Seoska domaćinstva;
 - Za goste u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
 - Pansioni i slična okruženja.
- Isključite kabl napajanja iz utičnice nakon upotrebe uređaja kako biste izbegli požar i/ili oštećenje elektronskih komponenti uzrokovano dugotrajnim priključkom na električnu mrežu.

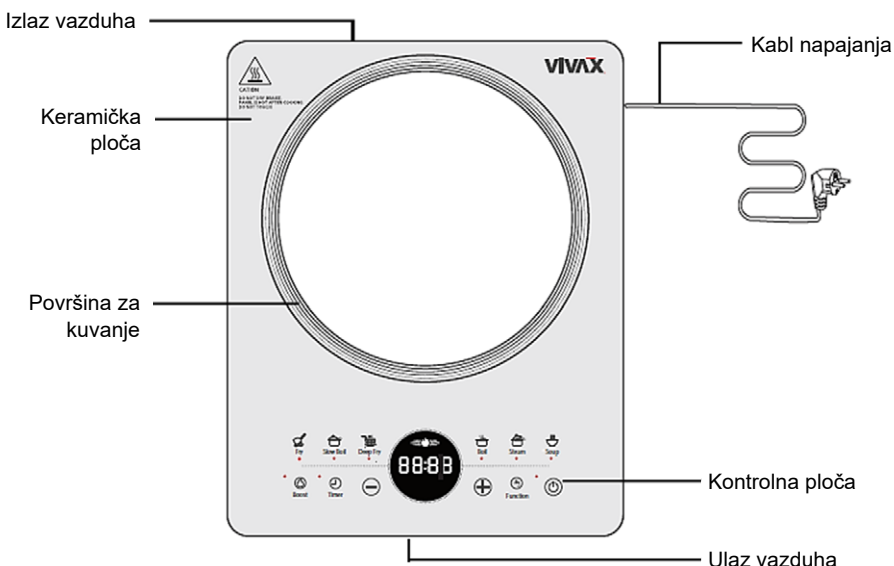
SMEŠTAJ UREĐAJA

Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.

Pre nego počnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte poglavlje „**SIGURNOSNA UPOZORENJA**“!

Pre upotrebe indukcijske ploče, uklonite sve zapaljive trake, zaštitni stiropor ili bilo koji drugi ambalažni materijal sa uređaja. Takođe odložite podalje od uređaja korisnički priručnik i ostale zapaljive materijale.

GLAVNI DELOVI



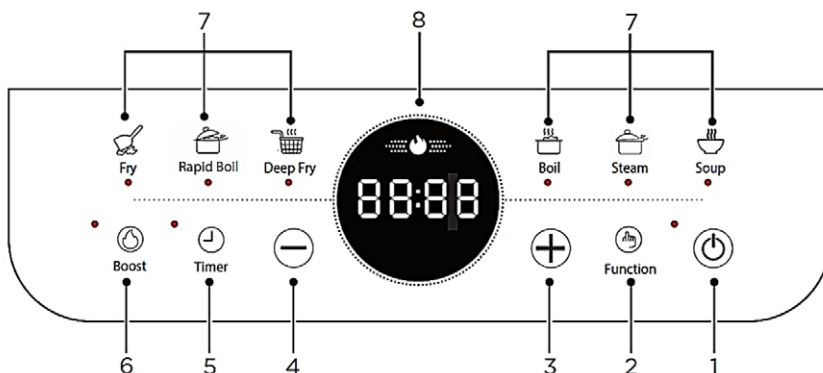
NAPOMENA: Sve slike u ovom uputstvu služe samo za objašnjenje. Za svaku nesuklađenost između stvarnog uređaja i ilustracija, referenca je stvarni uređaj.

SPECIFIKACIJE

Model	Nazivno napajanje	Nazivna frekvencija	Nazivna snaga	Podešavanje snage rada	Dimenzije
HPI-2200TP G HPI-2200TP B	220-240V~	50/60Hz	2200W	120W-2200W	350*280*56mm
Potrošnja u isključenom režimu (Off)		Potrošnja u stanju pripravnosti (Standby)			
0 W		0,8 W			

NAPOMENA: Maksimalno vreme potrebno za dostizanje primenljivog režima niske potrošnje energije: 10 sekundi

KONTROLNA PLOČA



1. **ON / STANDBY:** Dodirni dugme za Uklj. / Pripravnost
2. **FUNCTION (FUNKCIJA):** Dodirnite dugme za odabir predefinisanih funkcija kuvanja
3. **+** : Dodirno dugme za ugađanje jačine kuvanja ili Tajmera
4. **-** : Dodirno dugme za ugađanje jačine kuvanja ili Tajmera
5. **TIMER:** Dodirno dugme za odabir podešavanja Tajmera
6. **BOOST** : Dodirno dugme za Uklj./Isklj. BOOST (Max snage) funkcije
7. Predefinisane funkcije kuvanja: (Fry / Rapid Boil / Deep Fry / Boil / Steam / Soup)
8. LED ekran

ON / STANDBY (PRIPRAVNOST)

Uključenje

- Nakon što pritisnete dugme "ON/STANDBY", pritisnite dugme "FUNCTION" za odabir željenog režima rada. Indukciono kuvalo će započeti s radom.
- Nakon pritiska na dugme "ON/STANDBY", ako niste pritisnuli niti jedno dugme unutar 10 sekundi, indukciono kuvalo će automatski da se isključi.
- Nakon pritiska na "FUNCTION" dugme, ako na ploči za kuvanje nema odgovarajuće posude, kuvalo neće početi sa zagrevanjem i oglasit će se alarm koji pokazuje da je potrebno da stavite posudu. Minut docnije, automatski će se isključiti.

Isključenje

- Nakon isteka vremena rada, kuvalo će se automatski isključiti.
- Ako želite isključiti kuvalo ranije, pritisnite dugme "ON/STANDBY" kako biste isključili uređaj.

Napomena:

Ne dodirujte keramičku površinu dok je na ekranu prikazano "H", to znači da je temperatura površine visoka.

Fry (Prženje) Rapid Boiling (Ključanja vode) Deep Fry (Prženje u ulju) Boil (Kuvanje) Steam (Kuvanje na pari) Soup (Supa)	Odabir funkcije - Nakon uključivanja uređaja, pritisnite dugme "FUNCTION" za ulazak u željeni režim kuvanja. Fry (Prženje) / Deep Fry (Prženje u ulju) Načini kuvanja "Fry (Prženje)" i "Deep Fry (Prženje u ulju)" odgovaraju kuvanju na visokoj temperaturi. Tokom zagrevanja, vreme i snaga mogu se prilagoditi u bilo kom trenutku. Kada temperatura sastojaka dostigne nivo temperature predviđen odabranim režimom rada (najviša temperatura različitih režima rada je različita), indukciono kuvalo će se prebaciti na intervalno zagrevanje ili prestati sa grejanjem. Nakon što se temperatura snizi, kuvalo će automatski ponovo započeti zagrevanje. Rapid Boiling (Ključanje vode) Ovaj režim kuvanja odgovara zahtevima jakog grejanja, poput ključanja vode. Kada vreme rada od 2h istekne, indukciono rešo će se automatski isključiti. Tokom zagrevanja, vreme i snaga mogu se prilagoditi u bilo kom trenutku. Boil (Kuvanje) Mod kuvanja za ključanje vode. Kada vreme rada od 1h istekne, indukciono rešo će se automatski isključiti. Napomena: - Preporuča se punjenje vodom od 30% do 80% volumena posude. - Prilikom kuvanja vode čimbenici poput neravnog dna posude, kamenca ili vremenskih uslova mogu da utiču na efikasnost vrenja. - Prilikom kuvanja vode, preporuča se korišćenje specijalnih posuda namenjenih za kuvanje vode ili kuvala za vodu. Soup (Supa) / Steam (kuvanje na pari) Za načine kuvanja "Soup (Supa)" i "Steam (Kuvanje na pari)", indukciona ploča automatski kontroliše snagu prema postavljenom vremenu trajanja i temperaturi sastojaka. U ovim režimima rada, snaga se može postaviti unutar podesivog opsega snage u bilo kojem trenutku.
" - ", " + "	Podešavanje snage - Nakon odabira režima rada, možete pritisnuti "+" ili "-" dugme za podešavanje snage. - Za neke režime rada, tokom postupka zagrevanja, indukciono kuvalo može automatski da prilagodi snagu prema zahtevima kuvanja. - Za određene režime, snaga je ograničena u skladu sa zahtevima kuvanja.

Timer	Podešavanje Tajmera - Ako funkcija Tajmera nije aktivirana, indukcijsko kuhalo će zagrevati sastojke u zadatom vremenskom trajanju prema odabranom režimu rada. - Ako je potreban tajmer, prvo pritisnite dugme „Timer“. Kada brojevi počnu da trepere na ekranu, pritisnite dugme " + " ili " - " za podešavanje trajanja kuvanja. - Kada je podešavanje završeno, broj na ekranu će biti prikazan nakon što treperi nekoliko sekundi. Indukcijsko kuvalo počinje odbrojavanje. - Kada odbrojavanje završi, indukcijsko kuvalo automatski prestaje da greje i isključuje se.
BOOST (Max snaga)	Nakon odabira režima rada, možete pritisnuti dugme "BOOST" za izravno uključenje maksimalne snage. Nakon 3 minuta rada, kuvalo će se vratiti na početne postavke rada.

KAKO KORISTITI INDUKCIONU PLOČU

1. Za optimalne rezultate kuvanja, dno posude mora biti što je moguće deblje i ravno.
2. Dno posude i zona za kuvanje trebaju biti iste veličine. Ako je moguće, uvek stavite poklopac na posudu. Uvek stavite posude na zonu za kuvanje pre nego što uključite ploču. Isključite zone za kuvanje pre isteka vremena kuvanja kako biste iskoristili preostalu toplotu.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Pre svakog čišćenja isključite uređaj s napajanja izvlačenjem kabla iz utičnice.
2. Za vreme rada ili neposredno po isključenju grejača ploče, jako je vruća. Izbegavajte dodirivanje grejnih elemenata. Pre početka održavanja i čišćenja, pričekajte da se uređaj u potpunosti ohladi.
3. Nikada nemojte čistiti ploču i sve ostale delove upotrebljavajući abrazivna sredstva, grube i žičane krpe ili nož. Koristite samo sredstva namenjena čišćenju staklokeramičkih ploča i mekane krpe.
4. Nakon čišćenja, isperite površinu čistom vlažnom krpom i temeljno ju osušite mekom krpom.
5. Očistite staklene površine posebnim sredstvima za čišćenje stakla.
6. Nemojte čistiti ploču parnim čistačem.
7. Nikada nemojte koristiti zapaljive stvari kao što su kiseline, razređivač i benzin za čišćenje.

VAŽNO:

Ne ispirite i ne uranjajte indukcionu ploču vodu!

Izliveni šećer, sos, voćni sok itd. Treba što pre obrisati mekom krpom namočenom u toplu vodu sa deterdžentom.

Ne dozvolite da na tanjuru izgore šećer, sosovi ili sokovi. Ovo može nepovratno oštetiti staklokeramičku ploču, čak i uzrokovati stapanje površine stakla ili znatno otežati čišćenje!

Zbog upotrebe, može doći do neznatne promene u boji ploče. To je normalno i očekivano i utiče na naše performanse

Za čišćenje naslaga prljavštine nemojte koristiti čeličnu vunu ili noževe. Jače naslage očistite krpom jako namočenom deterdžentom, no pazite da ne izgrebete ploču. Najbolje je da koristite specijalna sredstva za čišćenje i održavanje staklokeramičkih ploča.

ADEKVATNO POSUĐE I ISPRAVAN POLOŽAJ

Adekvatne posude: Čelik, liveno gvožđe, emajlirano gvožđe, nerđajući čelik, tiganji/lonci sa ravnim dnom veličine 12 do 24 cm.

Predlažemo korišćenje posuda pogodnih za indukcijsko kuvanje, nemojte upotrijebljivati druge posude koje nisu namenjene za indukcijsko kuvanje, posebno one koje imaju kuvanje pod pritiskom.



Tiganj/lonac mora biti ravan i odgovarajući za indukcijsku ploču.

KODOVI GREŠAKA

Opis ispod služi za dijagnostiku i proveru uobičajenih problema.

Kod greške	Mogući razlog
C2	Ploča se pregrijala Sačekajte neko vreme i pritisnite dugme "ON / STANDBY" kada temperatura ploče postane normalna, indukciona ploča će raditi kao i obično.
EH EI	Prenizak ili previsok napon Isključite ploču, kada napon postane normalan, uključite ploču, ona će raditi kao i obično..
E1 E2 E3 E4 E7 EU	Molimo kontaktirajte ovlašćeni servis.

Opis iznad služi za dijagnostiku i proveru uobičajenih problema.

Ako se problemi ne mogu rešiti, pošaljite proizvod na servis ili se obratite za upit pozivom na broj za korisničku podršku.

- U proizvodima bez funkcije prikaza, indikator napajanja će treperiti kako bi signalizirao potencijalne probleme. Obratite pažnju na ključne tačke provere kako biste rešili probleme.
- Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod kako biste izbegli oštećenje proizvoda ili povrede.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Prilikom rada vašeg uređaja može doći do grešaka u radu i kvara. Sledeća tabela sadrži moguće uzroke grešaka u radu i savete za rešavanje greške ili kvara. Preporučuje se pažljivo pročitati tabelu u nastavku kako biste uštedeli vreme i novac koji biste mogli potrošiti pozivom servisnom centru.

Nakon priključivanja kabla napajanja i pritiska na dugme "On / Standby", indikator i prikaz ne svetle..	• Da li je utičnica ispravno povezana? • Da li je prekidač, utičnica, osigurač ispravan ili proverite da li je kabl napajanja oštećen?
Indikator "On/ Standby" svetli, prikaz radi normalno, ali grejanje ne počinje..	• Da li je materijal posude odgovarajući za indukciono kuvanje? • Za drugi uzrok, kontaktirajte ovlašćeni servis za popravku i održavanje..
Grejanje iznenada prestane tokom procesa kuvanja.	• Da li je temperatura ulja previsoka tokom prženja? • Da li je temperatura okoliša vrlo visoka? • Da li je ulaz ili izlaz vazduha indukciono ploče blokiran? • Da li je zadano vreme rada indukciono ploče isteklo? • Pokreće li se zaštita od pregrevanja indukciono ploče? Sačekajte nekoliko minuta i ponovno priključite napajanje za početak upotrebe.

Odlaganje u otpad stare električne i elektronske opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom pripadaju grupi električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se odlažu zajedno sa kućnim otpadom. Kad postane neupotrebljiv, ovaj proizvod bi trebalo predati u najbliži centar za prikupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Na taj način sprečavamo negativne posledice na okolinu i zdravlje i čuvamo prirodne resurse.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE otpada obratite se prodavcu kod kojeg ste kupili uređaj ili pogledajte na stranici www.ereciklaza.com.

Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama. Za izjavu o usaglašenosti, kontaktirajte sa:

KimTec d.o.o.,

Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 2070 600, Fax: 011 2070 854, 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs



Izjavu o usaglašenosti možete preuzeti sa sledećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



HPI-2200TP G
HPI-2200TP B

МК
Упатства за употреба
Гарантен лист / Список на сервиси

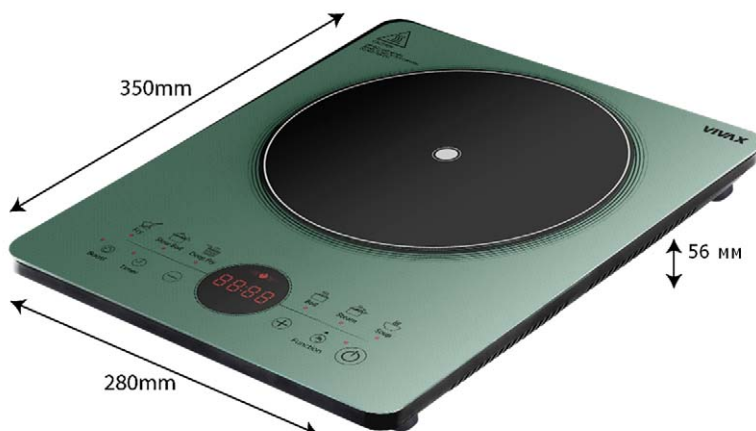


Индукциска плоча за готвење

HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

Димензии: 280 x 350 x 56 mm



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Лицата со срцев пејсмејкер треба да избегнуваат користење на овој уред. Се препорачува да се консултираат со својот лекар или со производителот на пејсмејкерот за нивната специфична состојба.



Почитуван господине/госпоѓо,

Пакувањето и пакувањето на производите (пластични кеси, стиропор итн.) не смеат да се оставаат на дофат на деца, бидејќи се потенцијално опасни. Ве молиме фрлете ги и чувајте ги пакувањето и материјалите за пакување во согласност со локалните прописи.

Се препорачува внимателно и целосно да ги прочитате овие упатства пред да го користите уредот, со цел целосно да разберете како да го користите уредот. Ве молиме следете ги сите дадени упатства и предупредувања.

Чувајте ги овие упатства на безбедно и познато место за идна референца. Ако го продадете или дадете уредот на трето лице, ве молиме предадете го овој прирачник на новиот сопственик за да може да се запознае со функциите и предупредувањата на уредот важни за безбедно и без проблеми користење на уредот.

Овој прирачник е подготвен за повеќе модели. Некои од функциите споменати во упатството можеби не се достапни на вашиот уред.

Предупредување: Уредот е наменет само за домашна употреба. Не е наменет за употреба за комерцијални или професионални цели.

ОВОЈ УРЕД МОРА ДА СЕ ИНСТАЛИРА ВО СОГЛАСНОСТ СО ВАЖЕЊЕТО ВО ЗЕМЈАТА НА ИНСТАЛАЦИЈА! КОРИСТЕТЕ ГО САМО ВО ДОБРО ВЕНТИЛИРАНИ ПРОСТОРИ. ПРЕД ИНСТАЛИРАЊЕ ИЛИ КОРИСТЕЊЕ НА ОВОЈ УРЕД ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ УПАТСТВОТА.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

ОДРЖУВАЊЕ НА СТАКЛОКЕРАМИЧКАТА ПЛОШТА:

Истурен шеќер, сос, овошен сок итн. треба да се избрише што е можно поскоро со мека крпа натопена во топла вода со детергент или специјален производ за одржување на стаклени керамички рингли.

Не дозволувајте шеќер, сосови или сокови да горат на ринглата. Ова може неповратно да ја оштети стаклокерамичката плоча за готвење, дури и да предизвика топење на стаклената површина или да го отежне чистењето подоцна! Таквата штета не е покриена со гаранцијата!



БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

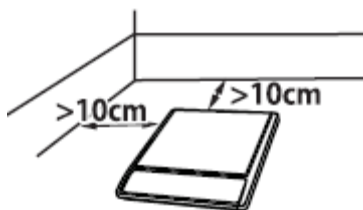
- Ве молиме, проверете ја моќноста и напонот на вашето електрично поврзување и дали тие се совпаѓаат со информациите наведени на етикетата што се наоѓа на задната страна на уредот. Ако имате какви било сомнежи или прашања, контактирајте овластен сервисен центар или електричар.
- Проверете дали уредот е исклучен од напојувањето пред да започнете со одржување и чистење за да спречите ризик од електричен удар.
- Ако забележите дека кабелот за напојување или приклучокот се оштетени, веднаш престанете да го користите уредот и повикајте овластен сервисен центар или електричар кој професионално ќе го замени кабелот, со цел да избегнете ризик од електричен удар.
- Чувајте го кабелот за напојување подалеку од жешки површини. Не дозволувајте да дојде во контакт со уредот. Чувајте го кабелот подалеку од остри предмети и топлински извори.
- За време на употребата на уредот, во просторијата се создаваат влага и топлина. Просторијата во која го користите уредот мора да биде постојано добро проветрена.
- Долготрајната интензивна употреба на уредот може да бара дополнителна вентилација, како што е почесто проветрување, поставување дополнителни отвори за вентилација или инсталирање дополнителни механички уреди (вентилатори).
- Кога апаратот е во употреба и е жежок, никогаш не ја допирајте со раце стаклената грејна површина.

- Овој уред е наменет само за готвење и подготовка на храна. Не смее да се користи за други цели, како што е загревање на просторија. Уредот е дизајниран исклучиво за домашна употреба и не е погоден за комерцијална или професионална употреба.
- Пред употреба, проверете дали уредот не е поставен во близина на запаливи материјали, како што се завеси, хартија или други запаливи предмети. Не ставајте запаливи предмети во рерната или во непосредна близина на уредот.
- Овој уред не е наменет за употреба од лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или од лица со недоволно искуство и знаење, освен ако не им е обезбеден надзор или соодветни инструкции за негово безбедно користење од страна на одговорно лице.
- Децата постари од 8 години и лицата со намалени способности можат да го користат уредот само ако добиле соодветни инструкции за негово безбедно користење и ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да си играат со уредот.
- Децата мора да бидат под надзор за да се спречи несоодветна употреба на уредот.
- Чистењето и одржувањето на уредот не смеат да ги вршат деца без надзор.
- Користете заштитни ракавици при користење на уредот. Не допирајте жешки површини.
- Не го движете или влечете уредот додека работи.
- Не користете го уредот во потенцијално експлозивни средини.
- Ако осигурувачот во вашата електрична инсталација е со јачина помала од 10A - 16A, контактирајте квалификуван електричар за соодветна замена или прилагодување на инсталацијата.

- Децата треба да се држат подалеку од уредот кога е во употреба.
- Не истурајте ладна вода врз жешката стаклена површина на уредот. Наглото ладење може да предизвика оштетување на површината и создавање на пареа која може да предизвика изгореници.
- Не потопувајте ја индукциската плоча во вода или други течности. Избегнувајте истурање на течности врз плочата, бидејќи тие можат да навлезат во внатрешните делови на уредот.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Достапните делови на уредот може да се загреат за време на употреба. Чувајте ги малите деца подалеку..
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови се многу жешки при употреба. Не допирајте ги грејните елементи. Деца под 8 години мора да бидат под постојан надзор.
- Не користете абразивни материјали или остри метални предмети за чистење на стаклената површина или внатрешноста на рерната, бидејќи тоа може да предизвика непоправлива штета.
- Нестабилни или деформирани контејнери не треба да се ставаат на грејните плочи за да се спречи нивното превртување, што може да предизвика повреди.
- Овој уред е произведен во согласност со сите безбедносни стандарди. Неправилната употреба и непочитувањето на безбедносните упатства може да предизвикаат оштетување, повреди или несреќи.
- Апаратот е наменет за употреба во затворени простории, како што се кујни, кујнски простории во работни средини или домакинства. Не го поставувајте уредот во влажни простории, во близина на капа или туш.



- Не ја поставувајте индукциската плоча на гасен шпорет за време на употребата (магнетното поле може да ги загрее металните делови на шпоретот на гас). При користење на индукциската плоча, осигурајте дека има барем 10 cm слободен простор помеѓу страните и задниот дел на плочата и сидот. Вентилаторот за ладење мора да остане чист за да се овозможи соодветна вентилација.



- Не ставајте или чувајте запаливи или експлозивни течности во близина на индукциската плоча. Поради загревањето на уредот, може да дојде до деформација на кој било материјал и постои ризик од пожар или експлозија, дури и ако уредот не се користи.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвењето со масло или маснотии може да биде опасно и да доведе до пожар. Никогаш не ја оставајте храната што се пржи или пече без надзор.
- **НИКОГАШ:** Не гаснете пожар со вода. Прво исклучете го уредот од напојувањето, а потоа покријте го пламенот, на пример, со капак, противпожарно ќебе или влажна крпа.

- Не ставајте запаливи, експлозивни или материјали чувствителни на топлина во близина на индукциската плоча. Постојат ризици од пожар и оштетување дури и ако уредот не е во употреба.



- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не оставајте предмети на површините за готвење.
 - Никогаш не загревајте затворени садови, како што се лименки, бидејќи топлинското ширење може да предизвика експлозија.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината на уредот е оштетена или напукната, веднаш исклучете го уредот од електричното напојување за да избегнете електричен удар и контактирајте со овластен сервисен центар.
- Апаратот не е наменет за работа со надворешен тајмер или посебен систем за далечинско управување.
- Не ставајте празни тави на грејната површина. Не ставајте хартија, алуминиумска фолија, ткаенина или други несоодветни предмети на индукциската плоча.
- Не ставајте метални предмети како ножеви, вилушки, лажици или капаци на грејната површина, бидејќи можат да се загреат и да предизвикаат изгореници.
- Стаклокерамичката површина може да се оштети ако на неа паднат тешки предмети. Ако се оштети, не користете го уредот, исклучете го од напојувањето и контактирајте со овластен сервисен центар.
- Ако е потребно, не обидувајте се сами да го поправите уредот, туку контактирајте со овластен сервисен центар и користете оригинални резервни делови.
- Овој апарат е наменет за домашна употреба и слични апликации, како што се:
 - Кујнски простории во канцеларии, продавници и други работни средини
 - Рурални домаќинства
 - Хотели, мотели и други сместувачки објекти
 - Куќи за гости и слични средини
- По користење на уредот, исклучете го од штекерот за да избегнете пожар или оштетување на електронските компоненти предизвикано од продолжено поврзување со напојувањето.

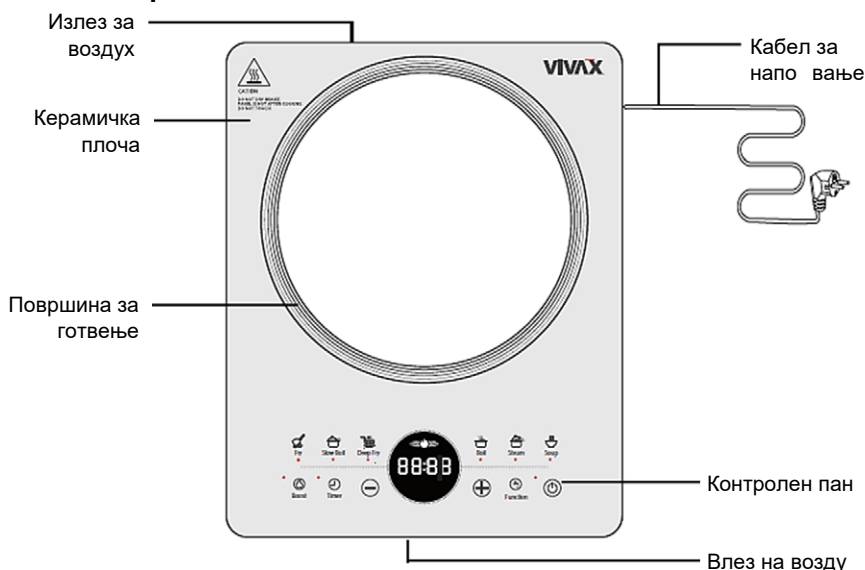
ЛОКАЦИЈА НА УРЕДОТ

Ставете го уредот на стабилна и рамна површина.

Пред да започнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го поглавјето „БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА“!

Пред да ја користите индукциската плоча, отстранете ја целата запалива лента, заштитниот стиропор и кој било друг материјал за пакување од апаратот. Држете го упатството за употреба и другите запаливи материјали подалеку од уредот.

ГЛАВНИ ДЕЛОВИ



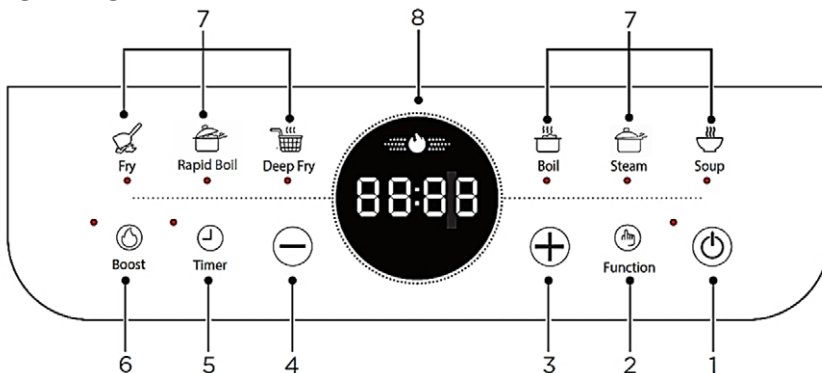
ЗАБЕЛЕШКА: Сите слики во ова упатство се само за илустративни цели. Доколку постои било какво несогласување помеѓу вистинскиот уред и илустрациите, референца ќе биде вистинскиот уред.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	Номинално напојување	Номинална фреквенција	Номинална моќност	Прилагодување на работната сила	Димензии
HPI-2200TP G HPI-2200TP B	220-240V~	50/60 Hz	2200 W	120W-2200W	350*280*56mm
Потрошувачка исклучен режим (Off)		Потрошувачка режим на мирување (Standby)			
0 W		0,8 W			

ЗАБЕЛЕШКА: Максималното време потребно за да се достигне применливиот режим со мала моќност: 10 секунди

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. **ВКЛУЧЕНО / СРЕДБА:** Допрете го копчето за Вклучено. / Во мирување
2. **ФУНКЦИЈА:** Допрете го копчето за да изберете однапред дефинирани функции за готвење
3. **+**: копчиња на допир за прилагодување на моќта за готвење или Тајмер
4. **-**: копчиња на допир за прилагодување на моќта за готвење или Тајмер
5. **ТАЈМЕР:** допрете го копчето за поставување на тајмерот
6. **БОСТ:** Копче за допир за вклучување/исклучување. Функција BOOST (Max моќност).
7. Предефинирани функции за готвење: (Fry / Rapid Boil / Deep Fry / Boil / Steam / Soup)
8. LED дисплеј

ВКЛУЧЕНО / РЕЖИМ НА ПОДГОТВЕНОСТ (STANDBY)

Вклучување

- Откако ќе го притиснете копчето „ON/STANDBY“, притиснете Копче „FUNCTION“ за да го изберете саканиот режим на работа. Индукцискиот шпорет ќе почне да работи.
- По притискање на копчето „ON/STANDBY“, ако Ако не притиснете ниту едно копче во рок од 10 секунди, индукцискиот шпорет автоматски ќе се исклучи.
- По притискање на Копче „FUNCTION“, ако нема соодветна тава на плочата за готвење, индукцискиот шпорет нема да се загрее и ќе се огласи аларм што покажува дека треба да се стави тава. Една минута подоцна, автоматски ќе се исклучи.

Исклучување

- Откако ќе истече времето при работа, индукцискиот шпорет автоматски ќе се исклучи.
- Ако Ако сакате да го исклучите котелот порано, притиснете го копчето „ON/STANDBY“ за да го исклучите апаратот.

Забелешка:

Не допирајте ја керамичката површина додека „H“ е прикажано на екранот, тоа значи дека температурата на површината е висока.

Fry (Фрај) Rapid Boiling (Брзо вриење) Deep Fry (Длабоко Фрај) Boil (Вриење) Steam (готвење на пареа) Soup (Супа)	Избор на функција - Откако ќе го вклучите уредот, притиснете го копчето „FUNCTION“ за да влезете во саканиот режим на готвење. Фрај / Длабоко Фрај Режимите за готвење „CPJ“ и „Длабоко CPJ“ се погодни за готвење на висока температура. За време на процесот на загревање, времето и моќноста може да се прилагодат во секое време. Кога температурата на состојките ќе го достигне нивото на температурата предвидено со избраниот режим на работа (највисоката температура кај различните режими на работа е различна), индукцискиот шпорет ќе се префрли на интервално загревање или ќе престане да се загрева. Штом температурата ќе падне, котелот автоматски повторно ќе почне да се загрева. Брзо вриење (Вриење на вода) Начинот на готвење одговара на барањата за силно загревање со максимална моќност, како што е вриењето на вода. Кога ќе истече времето на работа од 2 часа, индукциската плоча автоматски ќе се исклучи. За време на загревањето, времето и моќноста може да се прилагодат во секој момент. Вриење Режим за вриење на вода. Кога ќе истече времето на работа од 1 час, индукциската плоча автоматски ќе се исклучи.. Забелешка: - Се препорачува да се наполни садот со вода до 30% до 80% од неговиот волумен. - Кога врие вода, фактори како што се нерамномерното дно на теџерето, бигорот или временските услови може да влијаат на ефектот на вриење. - Кога врие вода, се препорачува да се користат специјални садови наменети за врела вода или котел. Супа / пареа За режимите за готвење „Супа“ и „Пареа“, индукцискиот шпорет автоматски ја контролира моќноста според поставеното време за готвење и температурата на состојките. Во овие режими на работа, моќта може да се постави во рамките на прилагодливиот опсег на моќност во секое време.
" - " , " + "	Прилагодување на моќноста - Откако ќе го изберете режимот на работа, можете да ги притиснете копчињата „+“ или „-“ за да го прилагодите напојувањето. - За некои режими на работа, за време на процесот на загревање, индукцискиот шпорет може автоматски да ја прилагоди моќноста според барањата за готвење. - За одредени режими, моќта е ограничена според барањата за готвење.

Тајмер	Поставување на тајмерот • Ако функцијата Тајмер не е активирана, индукцискиот шпорет ќе ги загрева состојките одреден временски период според избраниот режим на работа. • Ако е потребен тајмер, прво притиснете го копчето „Тајмер“. Кога броевите трепкаат на екранот, притиснете го копчето „+“ или „-“ за да го прилагодите времето за готвење. • Кога подесувањето ќе заврши, бројот на екранот ќе трепка неколку секунди. Индукцискиот шпорет го започнува одбројувањето. • Кога ќе заврши одбројувањето, индукцискиот шпорет автоматски престанува да се загрева и се исклучува.
БООСТ (Максимална моќност)	• По изборот на режимот на работа, можете да го притиснете копчето „BOOST“ за директно да ја активирате максималната моќност. По 3 минути работа, котелот ќе се врати на првобитните работни поставки.

КАКО ДА СЕ КОРИСТИ ИНДУКЦИСКА ПЛОШТА

1. За оптимални резултати при готвењето, дното на тавата треба да биде што е можно подебело и рамно.
2. Дното на тавата и зоната за готвење треба да бидат со иста големина. Ако е можно, секогаш ставајте капак на садот. Секогаш ставајте ги садовите на површината за готвење пред да ја вклучите ринглата. Исклучете ги зоните за готвење пред да истече времето за готвење за да ја искористите преостанатата топлина.



ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

1. Пред секое чистење, исклучете го уредот од напојувањето со исклучување на кабелот од штекерот.
2. За време на работата или веднаш по исклучувањето, грејачот на плочата е многу жежок. Избегнувајте допирање на грејните елементи. Пред да започнете со одржување и чистење, почекајте уредот целосно да се излади.
3. Никогаш не чистете ја плочата за готвење и сите други делови користејќи абразиви, груби или жичени крпи или нож. Користете само производи наменети за чистење на стаклени керамички рингли и мека крпа.
4. По чистењето, исплакнете ја површината со чиста влажна крпа и исушете ја со мека крпа.
5. Исклучете ги стаклените површини со специјални средства за чистење стакло.
6. Не чистете ја плочата за готвење со чистач на пара.
7. Никогаш не користете запаливи материи како киселини, разредувач и бензин за чистење.

ВАЖНО:

Не плакнете ја и не потопувајте ја индукциската плоча во вода! Истурен шеќер, сос, овошен сок итн. треба да се избрише што е можно поскоро со мека крпа натопена во топла вода со детергент.

Не дозволувајте шеќер, сосови или сокови да горат на ринглата. Ова може неповратно да ја оштети стаклокерамичката плоча за готвење, дури и да предизвика топење на стаклената површина или да го отежне чистењето подоцна!

Поради употреба, бојата на таблата може малку да се промени. Ова е нормално и очекувано и не влијае на перформансите на уредот.

Не користете челична волна или ножеви за чистење на наслаги од нечистотија. Исчистете ги потешките наслаги со крпа многу натопена со детергент, но внимавајте да не ја изгребате плочата.. Најдобро е да користите специјални производи за чистење и одржување на стаклени керамички рингли.

СООДВЕТЕН ПРИБОР И ПРАВИЛНА ПОЛОЖБА

Соодветни садови за готвење: челик, леано железо, емајлирано железо, нерѓосувачки челик, тави/тенџериња со рамно дно со дијаметар од 12 до 24 см.

Предлагаме да ги користите потребните садови погодни за индукциско готвење, не користете други садови што не се наменети за индукциско готвење, особено оние што имаат шпорет под притисок.



Садот/тенџерето мора да биде рамно и погодно за индукциски шпорет.

ШИФЕРИ ЗА ГРЕШКА

Описот подолу е за дијагностицирање и проверка на вообичаени проблеми.

Код за грешка	Можна причина
C2	Плочата се прегреа. Почекајте малку и притиснете го копчето „ON/STANDBY“ кога температурата на плочата ќе стане нормална, индукциската плоча ќе работи како и обично.
EX EI	Напонот е премногу низок или превисок Исклучете ја плочата, кога напонот ќе стане нормален, вклучете ја плочата, ќе работи како и обично.
E1 E2 E3 E4 E7 E9	Ве молиме контактирајте го одделот за специјално одржување.

Описот погоре е за дијагностицирање и проверка на вообичаени проблеми.

Ако проблемите не можат да се решат, испратете го производот на сервисна локација или контактирајте со службата за корисници за помош.

- Кај производите без функција за прикажување, индикаторот за напојување/напојување ќе трепка за да покаже потенцијални проблеми. Обрнете внимание на клучните контролни точки за да ги решите проблемите.
- Не расклопувајте го или поправајте го производот сами за да избегнете оштетување или повреда на производот.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

За време на работата на вашиот уред, може да се појават грешки и неисправности. Следната табела содржи можни причини за оперативни грешки и совети за решавање на грешката или неисправноста. Се препорачува внимателно да ја прочитате табелата подолу за да заштедите време и пари што би можеле да ги потрошите повикувајќи се во сервисен центар.

Откако ќе го поврзете кабелот за напојување и ќе го притиснете копчето „Вклучено / подготвено“, индикаторот и дисплејот не светат.	• Дали штекерот е правилно поврзан? • Дали прекинувачот, штекерот, осигурувачот работат правилно или проверете дали кабелот за напојување е оштетен?
Се пали индикаторот „Вклучено/Стандби“, дисплејот работи нормално, но греењето не започнува.	• Дали материјалот на тавата е погоден за индукциско готвење? • За други причини, контактирајте со овластен сервисен центар за поправка и одржување.
Греењето наеднаш престанува за време на процесот на готвење.	• Дали температурата на маслото е превисока за време на пржењето? • Дали температурата на околината е многу висока? • Дали е блокиран влезот или излезот за воздух на индукциската плоча? • Дали истече поставеното време на работа на индукциската плоча? • Дали е активирана заштитата од прегревање на индукциската плоча? Почекајте неколку минути и повторно приклучете го напојувањето за да почнете да го користите.

Отстранување на стара електрична и електронска опрема



Производите означени со овој симбол покажуваат дека производот спаѓа во групата на електрична и електронска опрема (ЕЕ производи) и не смеат да се фрлаат заедно со отпадот од домаќинството и гломазниот отпад. Затоа, овој производ треба да се фрли на одредено соборно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно фрлање на овој производ, ќе помогнете да се спречат потенцијалните негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да бидат предизвикани од несоодветно постапување со отпадот на овој производ. Со рециклирање на материјали ќе помогнеме да се зачува здравата животна средина и природните ресурси. За детални информации за колекцијата на OEEE производи, ве молиме контактирајте со продавницата каде што сте го купиле овој производ.

Декларација за усогласеност на ЕУ

Овој уред е произведен во согласност со важечките европски стандарди и е во согласност со сите применливи директиви и регулативи.

Декларацијата за усогласеност на ЕУ можете да ја преземете од следниот линк: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Изјава за усогласеност

За издавање на ЕУ изјавата за усогласеност одговорен е исклучиво произведувачот.

Назив и адреса на производителот:

M SAN Grupa d.o.o.
Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Предмет на изјавата:

Производ: ИНДУКЦИСКА ПЛОЧА
Назив на бренд: VIVAX
Модел: HPI-2200TP G, HPI-2200TP B

Предметот на наведената изјава е во согласност со соодветна законска регулатива на Унијата за усогласување:

1. EMC Direktiva 2014/30/EU
2. LVD Direktiva 2014/35/EU
3. ErP Direktiva 2009/125/EC
4. RoHS Direktiva 2011/65/EU

Референца на применетите ускладени норми или референци на техничката спецификација во врска со која се изјавува усогласеност:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 60350-2:2018+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-9:2023+A11:2023
EN 62233:2008
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-12:2023

Скопје, 21.1.2025

Место и датум на издавање

Потпишано



Margareta Gnjatovic Spirov

Управител

Име / функција / потпис

Deklarata e konformitetit

Prodhuessi është ekskluzivisht përgjegjës për lëshimin e deklaratës së konformitetit të BE-së

Emri dhe adresa e prodhuesit:

M SAN Grupa d.o.o.
Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Subjekti i deklaratës:

Produkt: PLAKA INDUKTIVE
Emri i markës: VIVAX
Model: HPI-2200TP G, HPI-2200TP B

Objekti i deklaratës në fjalë është në përputhje me legjislacionin përkatës të Unionit për harmonizim:

1. EMC Direktiva 2014/30/EU
2. LVD Direktiva 2014/35/EU
3. ErP Direktiva 2009/125/EC
4. RoHS Direktiva 2011/65/EU

Referenca në standardet e harmonizuara të aplikuara ose referenca në specifikimin teknik në lidhje me të cilin deklarohet konformiteti:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 60350-2:2018+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-9:2023+A11:2023
EN 62233:2008
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-12:2023

Skopje, 21.1.2025



Margareta Gnjatovic Spirov
Manager

Vendi dhe data e lëshimit

Nënshkruar

Emri / funksioni / nënshkrimi



Pakom Kompani dooel Skopje, Jadranska Magistrala no. 12,
P.Fah 829, 1000 Skopje, R.of North Macedonia
VAT: MK4030992148501, NLB Bank AD 210-0453086101-55
Phn.: +389 (0)2 3202 800 Fax: +389 (0)2 3202 892
<http://www.pakom.com.mk> E-mail: finance@pakom.com.mk



HPI-2200TP G
HPI-2200TP B

AL

Udhëzime për shfrytëzim

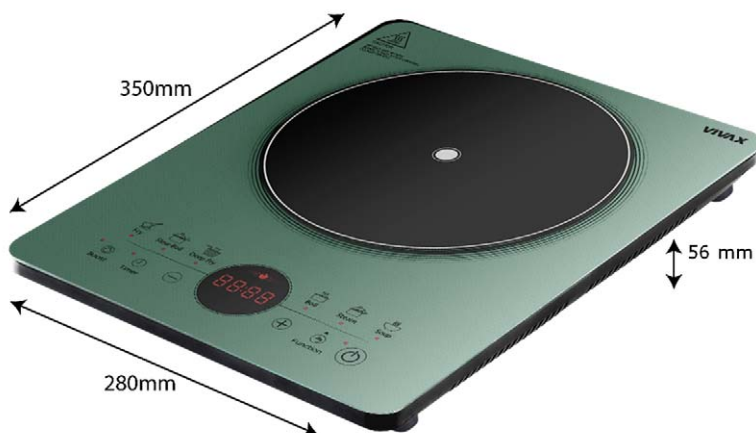


Pllakë me induksion

HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

Dimensioni: 280 x 350 x 56 mm



PARALAJMËRIM

Njerëzit me stimulues kardiak duhet të shmangin përdorimin e kësaj pajisjeje. Rekomandohet të konsultoheni me mjekun ose prodhuesin e stimuluesit kardiak për situatën tuaj specifike.



I nderuar Zotëri/Zonjë,

Paketimi dhe mbështjellja e produktit (qeset plastike, stiropor, etj.) nuk duhet të lihen brenda mundësive të fëmijëve, pasi ato janë potencialisht të rrezikshme. Ju lutemi hidhni dhe ruani paketimin dhe materialet e paketimit në përputhje me rregulloret lokale.

Rekomandohet që t'i lexoni me kujdes dhe plotësisht këto udhëzime përpara se të përdorni pajisjen, në mënyrë që të kuptoni plotësisht mënyrën e përdorimit të pajisjes. Ju lutemi ndiqni të gjitha udhëzimet dhe paralajmërimet e dhëna.

Ruani këto udhëzime në një vend të sigurt dhe të njohur për referencë në të ardhmen. Nëse e shitni ose ia jepni pajisjen një pale të tretë, ju lutemi ia kaloni këtë manual pronarit të ri në mënyrë që ai ose ajo të mund të njihet me funksionet dhe paralajmërimet e pajisjes të rëndësishme për përdorimin e sigurt dhe pa probleme të pajisjes.

Ky manual është përgatitur për modele të shumta. Disa nga veçoritë e përmendura në udhëzues mund të mos jenë të disponueshme në pajisjen tuaj.

Paralajmërim: Pajisja është menduar vetëm për përdorim shtëpiak. Nuk është menduar për përdorim për qëllime komerciale ose profesionale.

KJO PAJISJE DUHET TË INSTALOHET SIPAS RREGULLAVE TË VLEFSHME NË VENDIN E INSTALIMIT! PËRDORË VETËM NË ZONA ME AJERIM MIRË. LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET PARA TA INSTALONI OSE PËRDORNI KËTË PAJISJE.

PARALAJMËRIM:

MIRËMBAJTJA E PANURËS SË QELQERAMIKËS:

Sheqer i derdhur, salcë, lëng frutash etj. duhet të fshihet sa më shpejt të jetë e mundur me një leckë të butë të njomur në ujë të ngrohtë me detergjent ose me një produkt të veçantë për mirëmbajtjen e pllakës së qelqit të qeramikës.

Mos lejoni që sheqeri, salcat apo lëngjet të digjen në gatim. Kjo mund të dëmtojë në mënyrë të pakthyeshme pianurën prej qelqi qeramike, madje mund të shkaktojë shkrirjen e sipërfaqes së xhamit ose ta bëjë pastrimin shumë më të vështirë më vonë! Një dëm i tillë nuk mbulohet nga garancia!



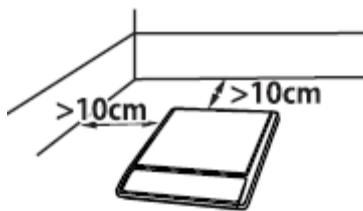
PARALAJMËRIME TË SIGURISË .

- Ju lutemi kontrolloni fuqinë dhe tensionin e lidhjes tuaj elektrike dhe nëse përputhet me informacionin e treguar në etiketën e vendosur në pjesën e pasme të pajisjes. Nëse keni ndonjë dyshim ose pyetje, kontaktoni një qendër shërbimi ose elektrikist të autorizuar.
- Kontrolloni dhe sigurohuni që pajisja të jetë shkëputur nga furnizimi me energji elektrike përpara se të filloni mirëmbajtjen dhe pastrimin, për të parandaluar rrezikun e goditjes elektrike.
- Nëse vëreni se kordoni ose spina është dëmtuar, për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, ndaloni menjëherë përdorimin e pajisjes dhe telefononi një qendër shërbimi ose elektrikist të autorizuar, i cili do të zëvendësojë në mënyrë profesionale kordonin e rrymës.
- Mbajeni kordonin elektrik të pajisjes tuaj larg sipërfaqeve të nxehta. Mos e lini të prekë pajisjen. Mbajeni kabllon larg objekteve të mprehta dhe sipërfaqeve të nxehta.
- Gjatë përdorimit të pajisjes, në dhomë krijohet lagështia dhe nxehtësia. Dhoma në të cilën përdorni pajisjen duhet të jetë e ajrosur mirë gjatë gjithë kohës.
- Përdorimi intensiv afatgjatë i pajisjes mund të kërkojë ajrim shtesë, për shembull ajrim më të shpeshtë, instalim të hapjeve shtesë të ventilimit ose instalim të pajisjeve mekanike shtesë (tifoze).
- Kur pajisja është në përdorim dhe e nxehtë, mos e prekni kurrë sipërfaqen ngrohëse të xhamit të pajisjes me duar.
- Kjo pajisje është vetëm për gatimin dhe përgatitjen e ushqimit. Nuk duhet të përdoret për qëllime të tjera, për shembull për qëllime ngrohjeje. Pajisja është menduar vetëm për përdorim shtëpiak. Nuk është menduar për përdorim komercial apo profesional.
- Përpara përdorimit të pajisjes, sigurohuni që pajisja të mos vendoset pranë materialeve të ndezshme, të tilla si

perde, letra ose objekte të ndezshme. Mos vendosni sende të ndezshme në furrë ose afër pajisjes.

- Pajisja nuk është e destinuar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurie, përveç rastit kur atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje dhe njohurish nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshirë. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Përdorni doreza mbrojtëse kur përdorni pajisjen. Mos prekni sipërfaqet e nxehta.
- Mos e lëvizni ose tërhiqni pajisjen gjatë kohës që është në punë.
- Mos e përdorni pajisjen në zona dhe atmosfera potencialisht shpërthyes.
- Nëse siguresa aktuale në instalimin tuaj elektrik është më pak se 10A - 16A, kontaktoni një elektrikist të kualifikuar për të ndryshuar siguresën ose rregulluar instalimin elektrik.
- Mbajini fëmijët larg pajisjes kur është në përdorim dhe mbajini nën mbikëqyrje të vazhdueshme.
- Mos spërkatni ujë të ftohtë në sipërfaqen e xhamit kur sipërfaqja e pajisjes është ende e nxehtë. Formimi i avullit mund të shkaktojë djegie dhe ndryshimi i papritur i temperaturës mund të shkaktojë dëmtim të sipërfaqes së pajisjes.

- Mos e zhytni pianurën e induksionit në ujë ose lëngje të tjera. Shmangni derdhjen e ujit dhe lëngjeve në pllakë, pasi ato mund të hyjnë në pjesët e brendshme të pllakës së induksionit.
- **PARALAJMËRIM:** Pjesët e aksesueshme mund të nxehen gjatë përdorimit. Mbajini fëmijët e vegjël larg pajisjes.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të aksesueshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet pasur kujdes që të mos prekni elementët e ngrohjes. Fëmijët nën 8 vjeç duhet të mbahen larg pajisjes, përveç rasteve kur ata mbikëqyren vazhdimisht.
- Mos përdorni gërryes ose thika metalike të mprehta ose të ngjashme për të pastruar derën ose pjesën e brendshme të furrës, pasi kjo mund të dëmtojë në mënyrë të pakthyeshme sipërfaqen.
- Kontejnerët e paqëndrueshëm ose të deformuar nuk duhet të vendosen në pllakat ngrohëse për të parandaluar që ato të kthehen, gjë që mund të shkaktojë lëndime.
- Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me të gjitha standardet e sigurisë. Përdorimi jo i duhur dhe mosndjekja e udhëzimeve të sigurisë mund të shkaktojë dëmtim, lëndim ose lëndim.
- Pajisja është menduar për përdorim në hapësira të mbyllura, të tilla si kuzhinë, kuzhinë/dhomë ngrënie ose dhomë ndenjeje. Mos e vendosni pajisjen në zona me lagështirë, zona me vaskë ose dush.
- Mos e vendosni pllakën me induksion në sobë me gaz gjatë përdorimit (fusha magnetike mund të ngrohë pjesët metalike të sobës me gaz). Kur përdorni pllakën me induksion, vendoseni atë horizontalisht dhe siguroni të paktën 10 cm hapësirë të lirë midis anëve dhe pjesës së pasme të pllakës së gatimit dhe murit. Mos e përdorni



pianurën me induksion në hapësira të kufizuara. Hapja e ventilimit duhet të mbetet e pastër për të lejuar ventilimin e duhur.

- Mos vendosni ose ruani lëngje të ndezshme ose shpërthyes pranë pianurës së induksionit. Për shkak të ngrohjes së pajisjes, mund të ndodhë deformim i çdo materiali dhe ekziston rreziku i zjarrit ose shpërthimit, edhe nëse pajisja nuk është në përdorim.
- **PARALAJMËRIM:** Gatimi ose pjekja me yndyrë ose vaj mund të jetë e rrezikshme dhe mund të shkaktojë zjarr. Asnjëherë mos e lini ushqimin që është duke u skuqur ose pjekur pa mbikëqyrje.
- **KURRË** mos u përpiqni ta shuani zjarrin me ujë. Fillimisht shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike dhe më pas mbulojeni flakën, p.sh. me kapak, batanije zjarri ose peshqir çaji të lagur.
- Mos vendosni lëngje të ndezshme, të djegshme, shpërthyes ose materiale të ndjeshme ndaj nxehtësisë pranë pllakës së induksionit. Ekziston një rrezik i mundshëm zjarri ose dëmtimi edhe nëse pajisja nuk është në përdorim.
- **PARALAJMËRIM:** Rrezik zjarri: mos ruani dhe mos lini objekte në sipërfaqet e gatimit. Asnjëherë mos e ngrohni ushqimin në enë të mbyllura, të tilla si produkte të ngjeshur si kanaçe, etj., për të shmangur një shpërthim të shkaktuar nga zgjerimi i nxehtësisë.
- **PARALAJMËRIM:** Nëse sipërfaqja e pajisjes është dëmtuar ose plasaritur, shkëputeni pajisjen nga burimi i energjisë për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike. Më pas kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar.
- Pajisja nuk është menduar të përdoret me kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.



- Asnjëherë mos vendosni një tigan bosh në një pjatë të nxehtë. Mos vendosni letër, letër alumini, leckë ose objekte të tjera të papërshtatshme mbi pllakën ngrohëse. Mos e vendosni pajisjen në sipërfaqe metalike (të tilla si hekur, çelik, alumin). Mos vendosni tigane të zbrazëta, enë jo metalike ose enë që nuk janë të destinuara për gatim me induksion në pllakën me induksion.
- Mos vendosni objekte metalike si thika, pirunë, lugë ose kapak mbi sipërfaqet ngrohëse. Ato mund të nxehen shumë si pasojë e fushës magnetike.
- Pianura prej qelqi qeramike mund të dëmtohet ose thyhet nëse mbi të bien sende të rënda. Nëse kjo ndodh, mos e përdorni pajisjen. Shkëputeni menjëherë nga furnizimi me energji elektrike dhe kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar.
- Nëse është e nevojshme, mos u përpiqni ta riparoni vetë sobën, por lëreni në një qendër shërbimi të autorizuar. Kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar dhe insistoni të përdorni pjesë këmbimi origjinale.
- Kjo pajisje është menduar për përdorim shtëpiak dhe aplikacione të ngjashme, si p.sh.
 - Zonat e kuzhinës së stafit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
 - Familjet rurale;
 - Për mysafirët në hotele, motele dhe objekte të tjera rezidenciale;
 - Bujtina dhe ambiente të ngjashme.
- Hiqeni kordonin elektrik nga priza pas përdorimit të pajisjes për të shmangur zjarrin dhe/ose dëmtimin e komponentëve elektronikë të shkaktuar nga lidhja e zgjatur me furnizimin me energji elektrike.

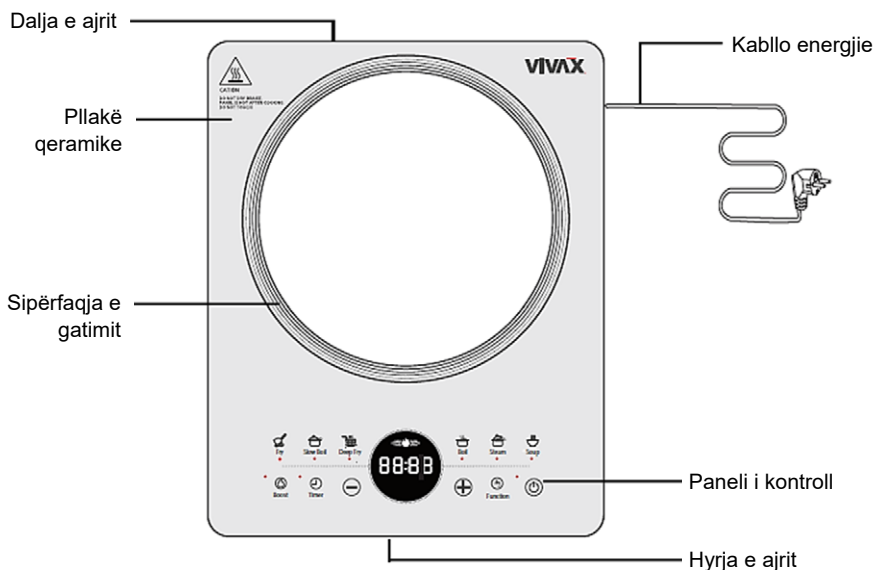
VENDNDODHJA E PAJISJES

Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë.

Përpara se të filloni të përdorni pajisjen, lexoni me kujdes kapitullin "PARALAJMËRIME TË SIGURISË"!

Përpara se të përdorni pllakën me induksion, hiqni nga pajisja të gjithë shiritin e ndezshëm, polisterolin mbrojtës ose çdo material tjetër paketime. Mbani gjithashtu manualin e përdorimit dhe materialet e tjera të ndezshme larg pajisjes.

PJESËT KRYESORE



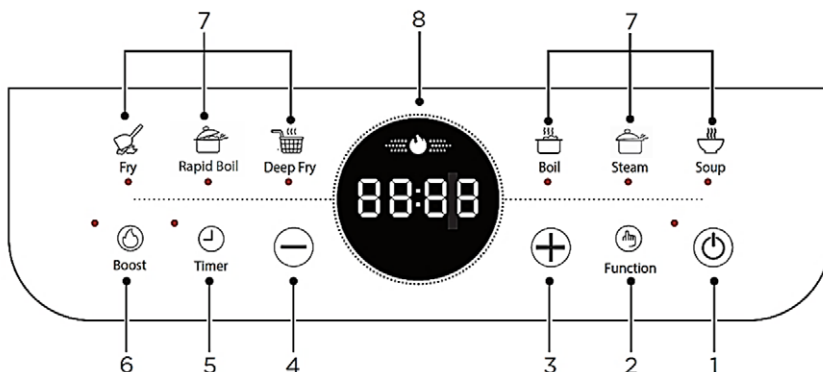
SHËNIM: Të gjitha imazhet në këtë manual janë vetëm për qëllime shpjeguese. Për çdo mospërputhje midis pajisjes aktuale dhe ilustrimeve, pajisja aktuale do të jetë referenca.

SPECIFIKIMET

Model	Furnizimi me energji elektrike i vlerësuar	Frekuenca nominale	Fuqia e vlerësuar	Rregullimi i fuqisë punëtore	Dimensionet
HPI-2200TP G HPI-2200TP B	220-240V~	50/60 Hz	2200 W	120W-2200W	350*280*56mm
Konsum Modalitet i fikur (Off)		Konsum Modalitet fjetjeje (Standby)			
0 W		0,8 W			

SHËNIM: Koha maksimale e nevojshme për të arritur modalitetin e zbatueshëm të fuqisë së ulët: 10 sekonda

PANELI I KONTROLLIT



- 1. AKTIV / GJITHSHËM:** Prek butonin për Aktiv. / Në gatishmëri
- 2. FUNKSIONI:** Prekni butonin për të zgjedhur funksionet e paracaktuara të gatimit
- 3. +:** Prekni butonat për rregullimin e fuqisë së gatimit ose kohëmatësit
- 4. -:** Prekni butonat për rregullimin e fuqisë së gatimit ose kohëmatësit
- 5. TIMER:** Prekni butonin për vendosjen e kohëmatësit
- 6. RRITJA:** Prek butonin për Ndez/Fikur. Funkcioni BOOST (Fuqia maksimale).
- Funksionet e paracaktuara të gatimit: (Fry / Rapid Boil / Deep Fry / Boil / Steam / Soup)
- 8.** Ekran LED

AKTIV / GJITHSHËM (STANDBY)

Përfshirja

- Pasi të keni shtypur butonin "ON/STANDBY", shtypni butoni "FUNCTION" për të zgjedhur mënyrën e dëshiruar të funksionimit. Tënxherja me induksion do të fillojë të punojë.
- Pasi të keni shtypur butonin "ON/STANDBY", nëse Nuk shtypni asnjë buton brenda 10 sekondave, tënxherja me induksion do të fiket automatikisht.
- Pas shtypjes së Butoni "FUNCTION", nëse nuk ka tigan të përshtatshëm në pllakë, tënxherja me induksion nuk do të nxehtet dhe do të bjerë një alarm që tregon se duhet vendosur një tigan. Një minutë më vonë, do të fiket automatikisht.

Përfshirja

- Pasi të përfundojë koha e funksionimit, tënxherja me induksion do të fiket automatikisht.
- Nëse dëshironi të fikni kazanin më herët, shtypni butonin "ON/STANDBY" për të fikur pajisjen.

Vërejtje:

Mos e prekni sipërfaqen qeramike ndërsa shkronja "H" shfaqet në ekran, pasi kjo tregon se temperatura e sipërfaqes është e lartë.

Fry Rapid Boiling (Vlim i Shpejtë) Deep Fry Boil (Gatim) Me avull (Gatim me avull) Soup (Supë)	Zgjedhja e funksionit - Pasi ta ndizni pajisjen, shtypni butonin 'FUNCTION' për të zgjedhur modalitetin e dëshiruar të gatimit. Fry / Deep Fry Mënyrat e gatimit "Fry" dhe "Deep Fry" janë të përshtatshme për gatim në temperatura të larta. Gjatë procesit të ngrohjes, koha dhe fuqia mund të rregullohen në çdo moment. Kur temperatura e përbërësve arrin nivelin e paracaktuar për mënyrën e zgjedhur të funksionimit (vini re: temperatura maksimale ndryshon sipas mënyrës së funksionimit), tenxherja me induksion do të kalojë në ngrohje me intervale ose do të ndalojë përkohësisht ngrohjen. Sapo temperatura të bjerë, pajisja automatikisht do të rifillojë ngrohjen. Vlim i Shpejtë (Valimi i ujit) Mënyra e gatimit i përshtatet kërkesave për ngrohje të fortë me fuqi maksimale, siç është valimi i ujit. Kur të përfundojë koha e punës prej 2 orësh, soba me induksion do të fiket automatikisht. Gjatë procesit të ngrohjes, koha dhe fuqia mund të rregullohen në çdo moment. Gatim Modaliteti i gatimit për valimin e ujit. Kur të përfundojë koha e punës prej 1 ore, soba me induksion do të fiket automatikisht. Vërejtje: - Rekomandohet që ena të mbushet me ujë nga 30% deri në 80% të vëllimit të saj. - Gjatë zierjes së ujit, faktorë si fundi i pabarabartë i tenxheres, prania e gurëve gëlqerorë ose kushtet atmosferike mund të ndikojnë në efektin e vlimit. - Për rezultate më të mira, rekomandohet të përdorni enë speciale të përshtatshme për ujë të valë ose një kazan.. Supë / avull Për modalitetet e gatimit 'Supë' dhe 'Avull', tenxherja me induksion rregullon automatikisht fuqinë bazuar në kohën e gatimit dhe temperaturën e përbërësve. Në këto mënyra funksionimi, fuqia mund të rregullohet në çdo moment brenda intervalit të lejuar.
" - ", " + "	Rregullimi i fuqisë - Pasi të zgjidhni mënyrën e funksionimit, mund të shtypni butonat "+" ose "-" për të rregulluar fuqinë. - Gjatë procesit të ngrohjes, për disa mënyra funksionimi, tenxherja me induksion mund të rregullojë automatikisht fuqinë sipas kërkesave të gatimit. - Për disa mënyra, fuqia është e kufizuar në përputhje me kërkesat e gatimit.

Timer	Vendosja e kohëmatësit - Nëse funksioni Timer nuk është i aktivizuar, tenxherja me induksion do të ngrohë përbërësit për një periudhë të caktuar kohe, sipas mënyrës së zgjedhur të funksionimit. - Nëse kërkohet përdorimi i kohëmatësit, shtypni së pari butonin "Timer". Kur numrat të pulsojnë në ekran, shtypni butonat "+" ose "-" për të rregulluar kohën e gatimit. - Kur akordimi të ketë përfunduar, numri në ekran do të pulsojë për disa sekonda. Atëherë, tenxherja me induksion do të fillojë numërimin mbrapsht. - Kur numërimi mbrapsht të ketë përfunduar, tenxherja me induksion do të ndalojë automatikisht ngrohjen dhe do të fiket.
BOOST (Fuqia maksimale)	Pas zgjedhjes së mënyrës së funksionimit, mund të shtypni butonin 'BOOST' për të aktivizuar menjëherë fuqinë maksimale. Pas 3 minutash funksionimi, tenxherja do të kthehet automatikisht në cilësimet e saj origjinale të funksionimit.

SI TË PËRDORNI PINURINË INDUKTIVE

- Për rezultate optimale në gatim, fundi i tiganit duhet të jetë i trashë dhe i sheshtë.
- Fundi i tiganit dhe zona e gatimit duhet të kenë të njëjtën madhësi. Nëse është e mundur, vendosni gjithmonë një kapak mbi enën. Vendosni enët e gatimit në zonën e gatimit para se të ndizni pajisjen. Fikni zonat e gatimit përpara se të kalojë koha e gatimit për të shfrytëzuar nxehtësinë e mbetur.



MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

- Para çdo pastrimi, shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike duke larguar kabllo nga priza.
- Gjatë funksionimit ose menjëherë pas fikjes, ngrohësi i pllakës është shumë i nxehtë. Shmangni preken e elementeve të ngrohjes. Prisni që pajisja të ftohet plotësisht para se të filloni mirëmbajtjen dhe pastrimin.
- Asnjëherë mos e pastroni pianurën dhe pjesët e tjera me lëndë gërryese, copa të ashpra, tela ose thika. Përdorni vetëm produkte të destinuara për pastrimin e pianurave prej qelqi qeramike dhe një leckë të butë.
- Pas pastrimit, shpëlajeni sipërfaqen me një leckë të pastër të lagur dhe pastaj thajeni plotësisht me një leckë të butë.
- Përdorni pastrues të veçantë xhami për të pastruar sipërfaqet e xhamit.
- Mos e pastroni pianurën me pastrues me avull.
- Asnjëherë mos përdorni substanca të ndezshme si acide, hollues ose benzinë për pastrim.

E RËNDËSISHME:

Mos e shpëlani ose zhytni pianurën e induksionit në ujë! Sheqeri i derdhur, salcat, lëngjet e frutave etj., duhet të fshihen sa më shpejt të jetë e mundur me një leckë të butë të njomur në ujë të ngrohtë me detergjent të butë. Mos lejoni që sheqeri, salcat apo lëngjet të digjen gjatë gatimit. Kjo mund të dëmtojë në mënyrë të pakthyeshme pianurën prej qelqi qeramike, madje të shkaktojë shkrirjen e sipërfaqes së xhamit ose ta bëjë pastrimin shumë më të vështirë më vonë! Për shkak të përdorimit, ngjyra e tabelës mund të ndryshojë pak. Kjo është normale dhe e pritshme dhe nuk ndikon në performancën e pajisjes.

Mos përdorni lesh çeliku ose thika për të pastruar depozitat e papastërtime. Pastroni depozitat më të rënda me një leckë të lagur shumë me detergjent, por kini kujdes që të mos e gërvishni sipërfaqen. Është mirë të përdorni produkte speciale për pastrimin dhe mirëmbajtjen e pllakës së qeramikes prej xhami.

ENJË TË PËRSHTATSHME DHE POZICIONI I SAKTË

Enë gatimi të përshtatshme: çelik, gize, hekur i emaluar, çelik inox, tava/tenxhere me fund të sheshtë me diametër 12 deri në 24 cm.

Ne sugjerojmë përdorimin e enëve të nevojshme të gatimit të përshtatshme për gatim me induksion, mos përdorni enë të tjera gatimi që nuk janë të destinuara për gatim me induksion, veçanërisht ato që kanë tenxhere me presion.



Tava/tenga duhet të jetë e sheshtë dhe e përshtatshme për një tenxhere me induksion.

KODET E GABIMIT

Përshkrimi më poshtë është për diagnostikimin dhe kontrollin e problemeve të zakonshme.

Kodi i gabimit	Arsyeja e mundshme
C2	Pllaka është mbinxehur. Prisni një moment dhe shtypni butonin "ON/STANDBY" kur temperatura e pllakës të bëhet normale, pllaka e induksionit do të funksionojë si zakonisht.
EH E1	Tension shumë i ulët ose shumë i lartë Fikeni bordin, kur voltazhi të bëhet normal, ndizni tabelën, do të funksionojë si zakonisht.
E1 E2 E3 E4 E7 BE	Ju lutemi kontaktoni departamentin e mirëmbajtjes speciale.

Përshkrimi i mësipërm është për diagnostikimin dhe kontrollin e problemeve të zakonshme.

Nëse problemet nuk mund të zgjidhen, dërgojeni produktin në një vend shërbimi ose kontaktoni shërbimin e klientit për ndihmë.

- Në produktet pa funksion ekrani, treguesi i fuqisë/energjisë do të pulsojë për të treguar problemet e mundshme. Kushtojni vëmendje pikave kryesore të kontrollit për të zgjidhur problemet.
- Mos e gmontoni ose riparoni vetë produktin për të shmangur dëmtimin ose lëndimin e produktit.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Gjatë funksionimit të pajisjes suaj, mund të ndodhin gabime dhe keqfunksionime. Tabela e mëposhtme përmban shkaqet e mundshme të gabimeve dhe këshilla për zgjidhjen e tyre. Rekomandohet të lexoni me kujdes tabelën për të kursyer kohë dhe para që mund të shpenzoni për të kontaktuar një qendër shërbimi.

Pas lidhjes së kordonit të energjisë dhe shtypjes së butonit "On/Standby", treguesi dhe ekrani nuk ndizet.	• A është lidhur saktë priza? • A funksionojnë siç duhet çelësi, prizat, siguresa, dhe a është kordi i energjisë i dëmtuar?
Treguesi "On/Standby" ndizet dhe ekrani funksionon normalisht, por ngrohja nuk fillon.	• A është materiali i tavës i përshtatshëm për gatim me induksion? • Për shkaqe të tjera, kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar për riparime dhe mirëmbajtje.
Ngrohja ndalon papritur gjatë procesit të gatimit.	• A është temperatura e vajit shumë e lartë gjatë skuqjes? • A është temperatura e ambientit shumë e lartë? • A është e bllokuar hyrja ose dalja e ajrit në plakën e induksionit? • A ka skaduar koha e caktuar e funksionimit të pianurës me induksion? • A aktivizohet mbrojtja nga mbinxehja e pllakës së induksionit? Prisni disa minuta dhe rilidhni energjinë për të vazhduar përdorimin..

Hedhja e pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike



Produktet që janë të shënuara me këtë simbol i përkasin grupit të pajisjeve elektrike dhe elektronike (produkte EE) dhe nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake ose ato të mëdha. Ky produkt duhet të dërgohet në një pikë të caktuar grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke hedhur këtë produkt në mënyrë të duhur, do të kontribuoni në parandalimin e pasojave të mundshme të dëmshme për mjedisin dhe shëndetin e njeriut që mund të shkaktohen nga trajtimi i

papërshtatshëm i këtij produkti.

Me riciklimin e materialeve, ne do të ndihmojmë në ruajtjen e një mjedisi të shëndetshëm dhe të burimeve natyrore.

Për informacion të detajuar mbi grumbullimin e produkteve WEEE, ju lutemi kontaktoni dyqanin ku e keni blerë këtë produkt.

Deklarata e konformitetit të BE-së

Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet evropiane në fuqi dhe është në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi.

Ju mund ta shkarkoni Deklaratën e Konformitetit të BE-së nga lidhja e mëposhtme: www.msan.hr/dokumentacijaartikala





HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski list / Servisna mesta

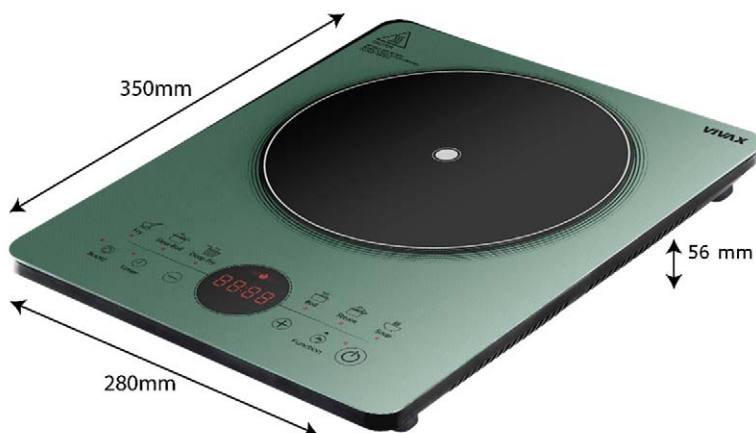


Indukcijska plošča

HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

Dimenzije: 280 x 350 x 56 mm



OPOZORILO

Osebe s srčnimi spodbujevalniki naj se izogibajo uporabi te naprave. Priporočljivo je, da se o vaši specifični situaciji posvetujete s svojim zdravnikom ali proizvajalcem srčnega spodbujevalnika..



Spoštovani,

Embalaža in ovoji izdelkov (plastične vrečke, stiropor ipd.) ne smejo biti v dosegu otrok, saj so potencialno nevarni. Embalažo in embalažni material zavržite in shranite v skladu z lokalnimi predpisi.

Priporočljivo je, da pred uporabo naprave pozorno in v celoti preberete ta navodila, da boste v celoti razumeli uporabo naprave. Upoštevajte vsa navedena navodila in opozorila.

Ta navodila shranite na varno in znano mesto za prihodnjo uporabo. Če napravo prodate ali predate tretji osebi, ta priročnik posredujte novemu lastniku, da se bo lahko seznanil s funkcijami naprave in opozorili, ki so pomembna za varno in nemoteno uporabo naprave.

Ta priročnik je pripravljen za več modelov. Nekaterе funkcije, omenjene v priročniku, morda niso na voljo v vaši napravi.

Opozorilo: Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni namenjen za uporabo v komercialne ali profesionalne namene.

TA NAPRAVA MORA BITI NAMEŠČENA V SKLADU S PREDPISI, KI VELJAJO V DRŽAVI NAMESTITVE! UPORABLJAJTE GA SAMO V DOBRO ZRAČENIH PROSTORIH. PRED NAMESTITVIJO ALI UPORABO TE NAPRAVE POZORNO PREBERITE NAVODILA.

OPOZORILO:

VZDRŽEVANJE STEKLOKERAMIČNE PLOŠČE:

Razsut sladkor, omaka, sadni sok itd. čim prej obrišite z mehko krpo, namočeno v toplo vodo z detergentom ali posebnim sredstvom za vzdrževanje steklokeramičnih plošč.

Ne dovolite, da se sladkor, omake ali sokovi zažgejo na kuhalni plošči. To lahko nepovratno poškoduje steklokeramično kuhalno ploščo, povzroči celo taljenje steklene površine ali oteži kasnejše čiščenje! Takšne poškodbe niso zajete v garanciji!



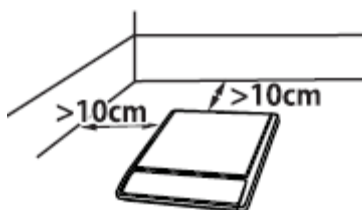
VARNOSTNA OPOZORILA

- Preverite moč in napetost vašega električnega priključka in ali se ujema z informacijami, navedenimi na nalepki na zadnji strani naprave. Če imate kakršna koli vprašanja ali dvome, se obrnite na pooblaščenega serviserja ali električarja.
- Pred začetkom vzdrževanja in čiščenja preverite in se prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja, da preprečite nevarnost električnega udara.
- Če opazite, da je napajalni kabel ali vtič poškodovan, v izogib nevarnosti električnega udara takoj prenehajte z uporabo naprave in pokličite pooblaščenega serviserja ali električarja, ki bo strokovno zamenjal napajalni kabel.
- Napajalni kabel naprave ne približujte vročim površinam. Ne dovolite, da se dotika naprave. Kabel hranite stran od ostrih predmetov in vročih površin.
- Med uporabo naprave se v prostoru ustvarjata vlaga in toplota. Prostor, v katerem uporabljate napravo, mora biti ves čas dobro prezračen.
- Dolgotrajna intenzivna uporaba naprave lahko zahteva dodatno prezračevanje, na primer pogostejše prezračevanje, vgradnjo dodatnih prezračevalnih odprtín ali vgradnjo dodatnih mehanskih naprav (ventilatorjev).
- Ko je aparat v uporabi in je vroč, se steklene grelne površine aparata nikoli ne dotikajte z rokami.
- Ta aparat je namenjen samo za kuhanje in pripravo hrane. Ne sme se uporabljati za druge namene, na primer za ogrevanje. Naprava je namenjena izključno domači uporabi. Ni namenjen za komercialno ali profesionalno uporabo.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da naprava ni v bližini vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali vnetljivi predmeti. V pečico ali blizu naprave ne postavljajte vnetljivih predmetov.

- Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so jim poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti. vključeni. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Pri uporabi naprave uporabljajte zaščitne rokavice. Ne dotikajte se vročih površin.
- Ne premikajte in ne vlecite naprave, medtem ko deluje.
- Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih območjih in atmosferah.
- Če je trenutna varovalka v vaši električni napeljavi manjša od 10 A - 16 A, se obrnite na usposobljenega električarja, da zamenja varovalko ali prilagodi električno napeljavo.
- Otroci naj se ne približujejo napravi, ko je v uporabi, in jih imejte pod stalnim nadzorom.
- Ne pršite hladne vode na stekleno površino, ko je površina aparata še vroča. Nastajanje pare lahko povzroči opekline, nenadna sprememba temperature pa lahko poškoduje površino naprave.
- Indukcijske plošče ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izogibajte se polivanju vode in tekočin po kuhalni plošči, saj lahko pridejo v notranjost indukcijske kuhalne plošče.
- **OPOZORILO:** Dostopni deli se lahko med uporabo segrejejo. Majhni otroci naj ne bodo v bližini naprave.



- **OPOZORILO:** Naprava in njeni dostopni deli se med uporabo segrejejo. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo približevati napravi, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Za čiščenje vrat ali notranjosti pečice ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali ostrih kovinskih nožev ali podobnega, saj lahko nepopravljivo poškodujete površino.
- Nestabilnih ali deformiranih posod ne postavljajte na grelne plošče, da se ne bi prevrnile, kar bi lahko povzročilo poškodbe.
- Ta naprava je izdelana v skladu z vsemi varnostnimi standardi. Nepravilna uporaba in neupoštevanje varnostnih navodil lahko povzroči škodo, poškodbe ali poškodbe.
- Naprava je namenjena za uporabo v zaprtih prostorih, kot so kuhinja, kuhinja/jedilnica ali dnevna soba. Naprave ne postavljajte v vlažne prostore, prostore s kadjo ali prho.
- Indukcijske kuhalne plošče med uporabo ne postavljajte na plinski štedilnik (magnetno polje lahko segreje kovinske dele plinskega štedilnika). Ko uporabljate indukcijsko ploščo, jo postavite vodoravno in zagotovite vsaj 10 cm prostega prostora med stranicami in zadnjo stranjo kuhalne plošče ter steno. Indukcijske kuhalne plošče ne uporabljajte v zaprtih prostorih. Prezračevalna odprtina mora ostati prosta, da se omogoči pravilno prezračevanje.
- V bližini indukcijske kuhalne plošče ne postavljajte ali shranjujte vnetljivih ali eksplozivnih tekočin. Zaradi segrevanja naprave lahko pride do deformacije materiala in obstaja nevarnost požara ali eksplozije, tudi če naprave ne uporabljate.



- **OPOZORILO:** Kuhanje ali pečenje z maščobo ali oljem je lahko nevarno in lahko povzroči požar. Hrane, ki se cvre ali peče, nikoli ne puščajte brez nadzora. **NIKOLI** ne poskušajte pogasiti ognja z vodo. Aparat najprej izključite iz električnega omrežja in nato pokrijte plamen, npr. s pokrovom, požarno odejo ali vlažno kuhinjsko krpo.
- Blizu indukcijske kuhalne plošče ne postavljajte vnetljivih, vnetljivih, eksplozivnih tekočin ali toplotno občutljivih materialov. Obstaja potencialna nevarnost požara ali poškodb, tudi če naprave ne uporabljate.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: na kuhalnih površinah ne shranjujte in ne puščajte predmetov. Nikoli ne segrevajte hrane v zaprtih posodah, kot so stisnjeni izdelki, kot so pločevinke itd., da preprečite eksplozijo zaradi toplotnega širjenja.
- **OPOZORILO:** Če je površina naprave poškodovana ali razpokana, izključite napravo iz vira napajanja, da preprečite možnost električnega udara. Nato se obrnite na pooblaščen servis.
- Aparat ni predviden za upravljanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.
- Na kuhalno ploščo nikoli ne postavite prazne posode. Na grelno ploščo ne polagajte papirja, aluminijaste folije, blaga ali drugih neprimernih predmetov. Naprave ne postavljajte na kovinske površine (kot so železo, nerjavno jeklo, aluminij). Na indukcijsko kuhalno ploščo ne postavljajte praznih ponv, nekovinskih posod ali posod, ki niso namenjene indukcijskemu kuhanju.
- Na grelne površine ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice ali pokrovke. Zaradi segrevanja se lahko zelo segrejejo.



- Steklokeramično kuhališče se lahko poškoduje ali zlomi, če nanj padejo težki predmeti. Če se to zgodi, naprave ne uporabljajte. Takoj ga izključite iz električnega omrežja in se obrnite na pooblaščen servis.
- Če je potrebno, peči ne poskušajte popravljati sami, temveč to prepustite pooblaščenemu servisu. Obrnite se na pooblaščen servis in vztrajajte pri uporabi originalnih nadomestnih delov.
- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnim aplikacijam, kot so:
 - kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmečka gospodinjstva;
 - za goste v hotelih, motelih in drugih bivalnih ustanovah;
 - gostišča in podobna okolja.
- Po uporabi naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice, da se izognete požaru in/ali poškodbam elektronskih komponent zaradi dolgotrajne povezave z napajalnikom.

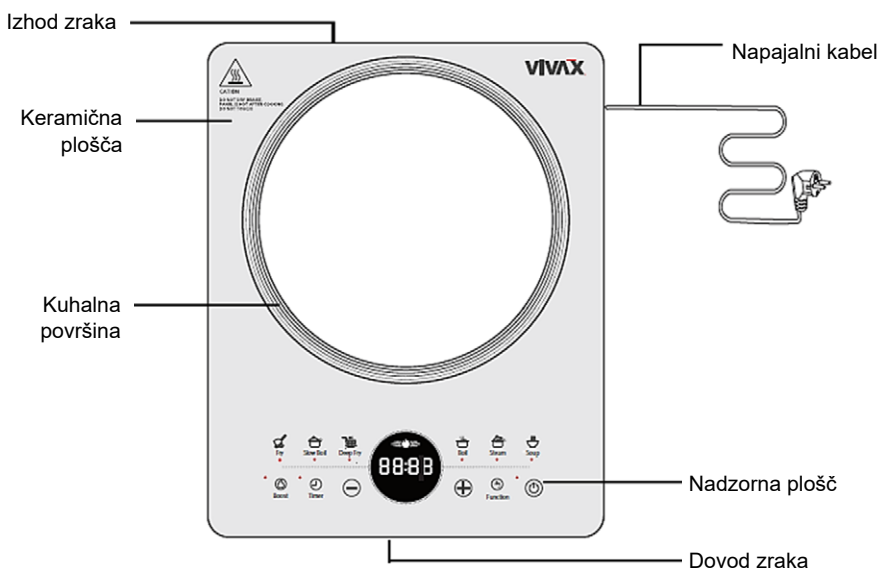
LOKACIJA NAPRAVE

Napravo postavite na stabilno in ravno površino.

Preden začnete uporabljati napravo, natančno preberite poglavje "VARNOSTNA OPOZORILA"!

Pred uporabo indukcijske kuhalne plošče odstranite vse vnetljive trakove, zaščitni stiropor ali kateri koli drug embalažni material z naprave. Navodila za uporabo in druge vnetljive materiale hranite stran od naprave.

GLAVNI DELI



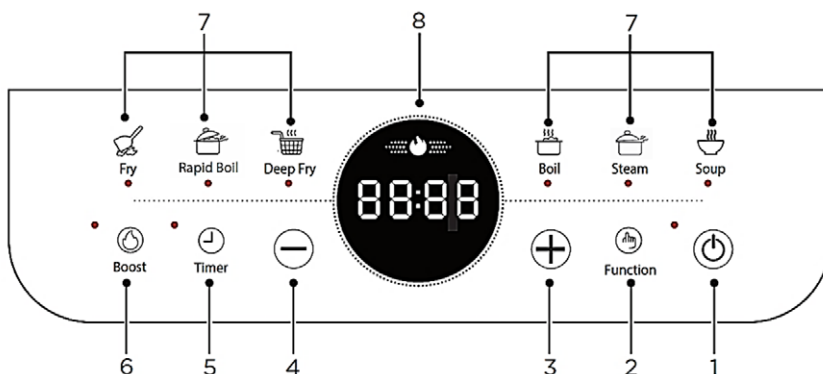
OPOMBA: Vse slike v tem priročniku so samo za razlago. Za kakršno koli neskladje med dejansko napravo in ilustracijami je dejanska naprava referenca.

SPECIFIKACIJE

Model	Nazivno napajanje	Nazivna frekvenca	Nazivna moč	Prilagoditev delovne sile	Dimenzije
HPI-2200TP G HPI-2200TP B	220-240 V ~	50/60Hz	2200 W	120W-2200W	350*280*56 mm
Poraba: izklopljen način (Off)		Poraba: način pripravljenosti (Standby))			
0 W		0,8 W			

OPOMBA: Najdaljši čas, potreben za doseganje ustreznega načina nizke porabe: 10 sekund

NADZORNA PLOŠČA



1. **VKLOP / PRIPRAVLJENOST:** Dotaknite se gumba za Vklp. / Pripravljenost
2. **FUNKCIJA:** Dotaknite se gumba, da izberete vnaprej določene funkcije kuhanja
3. **+**: Gumbi na dotik za nastavitev moči kuhanja ali časovnika
4. **-**: Gumbi na dotik za nastavitev moči kuhanja ali časovnika
5. **ČASOVNIK:** Dotaknite se gumba za nastavitev časovnika
6. **BOOST** :Dotaknite se gumba za vklop/izklop. Funkcija BOOST (največja moč).
7. Vnaprej določene funkcije kuhanja: (Fry / Rapid Boil / Deep Fry / Boil / Steam / Soup)
8. LED zaslon

VKLOP / STANDBY (PRIPRAVLJENOST)

Vključevanje

- Ko pritisnete gumb "ON/STANDBY", pritisnite gumb "FUNKCIJA" za izbiro zelenega načina delovanja. Indukcijski štedilnik bo začel delovati.
- Po pritisku na gumb "ON/STANDBY", če v 10 sekundah ne pritisnete nobenega gumba, se bo indukcijski štedilnik samodejno izklopil.
- Po pritisku na gumb "FUNKCIJA", če na kuhalni plošči ni primerne posode, se indukcijski štedilnik ne segreje in oglasi se alarm, ki vas opozori, da je treba postaviti posodo. Minuto kasneje se samodejno izklopi.

Izključitev

- Po izteku časa delovanja, se bo indukcijski štedilnik samodejno izklopil.
- Če želite grelnik izklopiti predčasno, pritisnite gumb 'ON/STANDBY', da izklopite aparat.

Opomba:

Ne dotikajte se keramične površine, medtem ko je na zaslonu prikazano "H", to pomeni, da je površinska temperatura visoka.

Fry (Cvretje) Rapid Boiling (Hitro vrenje vode) Deep Fry (Globoko cvrenje) Boil (Vrenje) Steam (Kuhanje na pari) Soup (Juha)	Izbira funkcije - Po vklopu naprave pritisnite tipko "FUNKCIJA" za vstop v želeni način kuhanja. Cvreti / globoko cvreti Načina kuhanja "Fry" in "Deep Fry" sta primerna za kuhanje pri visoki temperaturi. Med postopkom ogrevanja lahko kadarkoli prilagodite čas in moč. Ko temperatura sestavin doseže temperaturo, ki jo omogoča izbrani način delovanja (najvišja temperatura različnih načinov delovanja je različna), indukcijski štedilnik preklopi na intervalno segrevanje ali preneha s segrevanjem. Ko temperatura pade, bo kotliček samodejno spet začel segrevati. Hitro vrenje vode Način kuhanja ustreza zahtevam močnega segrevanja z največjo močjo, kot je vrenje vode. Ko poteče delovni čas 2 uri, se indukcijska kuhalna plošča samodejno izklopi. Med segrevanjem je mogoče čas in moč kadar koli prilagoditi.. Vretje (Kuhanje) Način kuhanja za vrelo vodo. Ko poteče delovni čas 1 ura, se indukcijska kuhalna plošča samodejno izklopi. Opomba: - Priporočljivo je, da posodo napolnite z vodo od 30% do 80% prostornine. - Pri vrenju vode lahko dejavniki, kot so neravno dno lonca, vodni kamen ali vremenske razmere, vplivajo na učinek vretja. - Pri vretju vode je priporočljivo uporabljati posebne posode, namenjene za vrelo vodo ali kotliček. Juha/para Pri načinih kuhanja "Juha" in "Para" indukcijski štedilnik samodejno uravnava moč glede na nastavljen čas kuhanja in temperaturo sestavin. V teh načinih delovanja lahko kadar koli nastavite moč znotraj nastavljivega območja moči.
“-” , “+”	Prilagoditev moči - Po izbiri načina delovanja lahko s pritiskom na gumba “+” ali “-” prilagodite moč. - Pri nekaterih načinih delovanja lahko indukcijski štedilnik med postopkom segrevanja samodejno prilagodi moč glede na potrebe kuhanja. - Za določene načine je moč omejena glede na potrebe kuhanja.

Timer (Časovnik)	Nastavitev časovnika • Če funkcija Timer ni vključena, bo indukcijski štedilnik segreval sestavine določen čas glede na izbrani način delovanja. • Če je potreben časovnik, najprej pritisnite gumb »Časovnik«. Ko na zaslonu utripajo številke, pritisnite gumb "+" ali "-", da nastavite čas kuhanja. • Ko je odštevanje končano, bo številka na zaslonu nekaj sekund utripala. Indukcijski kuhalnik začne z odštevanjem. • Ko je odštevanje končano, indukcijski kuhalnik samodejno preneha segrevati in se izklopi.
BOOST (največja moč)	• Po izbiri načina delovanja, lahko pritisnete gumb "BOOST", da neposredno aktivirate največjo moč. Po 3 minutah delovanja se bo kotliček vrnil na prvotne nastavitve delovanja.

KAKO UPORABLJATI INDUKCIJSKO KUHALNO PLOŠČO

1. Za optimalne rezultate kuhanja mora biti dno posode čim bolj debelo in ravno.
2. Dno posode in kuhališča morata biti enake velikosti. Če je mogoče, posodo vedno pokrijte s pokrovom. Pred vklopom kuhalne plošče posodo vedno postavite na kuhalno polje. Pred iztekom časa kuhanja izklopite kuhališča, da izkoristite preostalo toploto.



VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

1. Pred vsakim čiščenjem izključite napravo iz električnega omrežja tako, da izvlečete kabel iz vtičnice.
2. Med delovanjem ali takoj po izklopu je ploščni grelec zelo vroč. Izogibajte se dotikanju grelnih elementov. Pred začetkom vzdrževanja in čiščenja počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
3. Nikoli ne čistite kuhalne plošče in vseh drugih delov z abrazivi, grobimi ali žičnatimi krpmi ali nožem. Uporabljajte le sredstva namenjena čiščenju steklokeramičnih kuhališč in mehko krpo.
4. Po čiščenju površino sperite s čisto vlažno krpo in jo temeljito osušite z mehko krpo.
5. Steklene površine očistite s posebnimi čistili za steklo.
6. Kuhalne plošče ne čistite s parnim čistilnikom.
7. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte vnetljivih snovi, kot so kisline, razredčila in bencin.

POMEMBNO:

Indukcijske plošče ne izpirajte ali potaplajte v vodo!

Razsut sladkor, omako, sadni sok itd. čim prej obrišite z mehko krpo, namočeno v toplo vodo z detergentom.

Ne dovolite, da se sladkor, omake ali sokovi zažgejo na kuhalni plošči. To lahko nepopravljivo poškoduje steklokeramično kuhhalno ploščo, povzroči celo taljenje steklene površine ali oteži kasnejše čiščenje!

Zaradi uporabe se lahko barva plošče nekoliko spremeni. To je normalno in pričakovano ter ne vpliva na delovanje naprave.

Za čiščenje usedlin umazanije ne uporabljajte jeklene volne ali nožev. Močnejše usedline očistite s krpo, močno navlaženo z detergentom, vendar pazite, da ne opraskate plošče.. Za čiščenje in vzdrževanje steklokeramičnih kuhališč je najbolje uporabiti posebna sredstva.

USTREZEN PRIBOR IN PRAVILNA POLOŽAJ

Primerna posoda: jeklo, litoželezo, emajlirano železo, nerjaveče jeklo, ponve/lonci z ravnim dnom s premerom od 12 do 24 cm.

Predlagamo uporabo potrebne posode, ki je primerna za indukcijsko kuhanje, ne uporabljajte druge posode, ki ni namenjena za indukcijsko kuhanje, še posebej tiste, ki ima lonec na pritisk.



Posoda/lonec mora biti ravna in primerna za indukcijski kuhalnik.

KODE NAPAK

Spodnji opis je za diagnosticiranje in preverjanje pogostih težav.

Koda napake	Možen razlog
C2	Plošča se je pregrela. Počakajte trenutek in pritisnite gumb "ON/STANDBY", ko temperatura plošče postane normalna, indukcijska plošča bo delovala kot običajno.
EH EI	Napetost je prenizka ali previsoka Izklopite ploščo, ko napetost postane normalna, vklopite ploščo, delovala bo kot običajno.
E1 E2 E3 E4 E7 EU	Obrnite se na oddelek za posebno vzdrževanje.

Zgornji opis je za diagnosticiranje in preverjanje pogostih težav.

Ce težav ni mogoče odpraviti, pošljite izdelek na servisno lokacijo ali se za pomoč obrnite na službo za stranke.

- Pri izdelkih brez funkcije prikaza bo indikator napajanja/napajanja utripal, kar označuje morebitne težave. Bodite pozorni na ključne kontrolne točke, da odpravite težave.
- Izdelka ne razstavljajte ali popravljajte sami, da se izognete poškodbam ali poškodbam.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Med delovanjem vaše naprave lahko pride do napak in okvar. Naslednja tabela vsebuje možne vzroke za napake pri delovanju in nasvete za odpravo napake ali okvare. Priporočamo, da pozorno preberete spodnjo tabelo, da prihranite čas in denar, ki bi ga lahko porabili za klic servisnega centra.

Po priključitvi napajalnega kabla in pritisku na gumb "Vklop/pripravljenost" indikator in zaslon ne zasvetita.	• Ali je vtičnica pravilno priključena? • Ali stikalo, vtičnica, varovalka delujejo pravilno oziroma preverite, ali je napajalni kabel poškodovan?
Indikator "On/Standby" sveti, zaslon deluje normalno, vendar se ogrevanje ne začne.	• Ali je material posode primeren za indukcijsko kuhanje? • Za druge vzroke se za popravilo in vzdrževanje obrnite na pooblaščen servisni center.
Med kuhanjem se ogrevanje nenadoma prekine.	• Ali je temperatura olja med cvrtjem previsoka? • Ali je temperatura okolja zelo visoka? • Ali je vstop ali izhod zraka indukcijske kuhalne plošče blokiran? • Ali je nastavljen čas delovanja indukcijske plošče potekel? • Ali se je sprožila zaščita pred pregrevanjem indukcijske plošče? Počakajte nekaj minut in znova priključite napajanje, da ga začnete uporabljati.

Odvoz stare električne in elektronske opreme



Izdelki, označeni s tem simbolom, pomenijo, da izdelek spada v skupino električne in elektronske opreme (EE izdelki) in ga ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi in kosovnimi odpadki. Zato je treba ta izdelek odvreči na določenem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo neustrezno ravnanje z odpadki tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo pripomogli k ohranjanju zdravega okolja in naravnih virov. Za podrobne informacije o zbiranju izdelkov OEEO se obrnite na trgovino, kjer ste ta izdelek kupili.

EU izjava o skladnosti

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in je v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in uredbami.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete na naslednji povezavi:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala





HPI-2200TP G
HPI-2200TP B

ENG
Instruction Manual

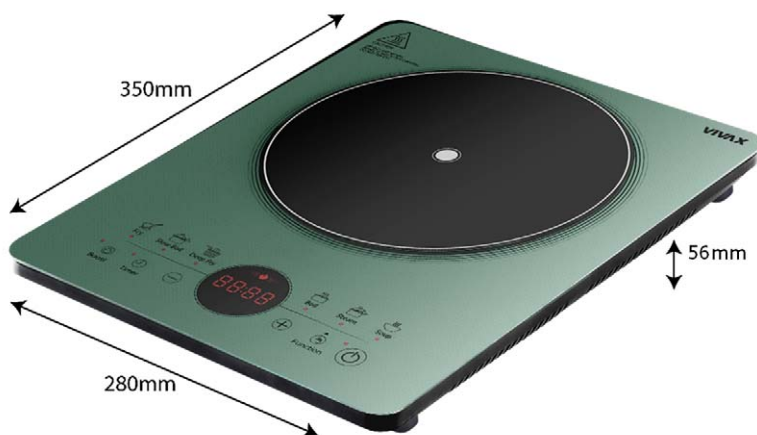


Induction plate

HPI-2200TP G

HPI-2200TP B

Product size: 280 x 350 x 56mm



WARNING

People with heart pacemakers should avoid using the appliance. It is advisable to consult a doctor or pacemaker manufacturer about your particular situation.



Dear Customer,

Pieces of packaging (plastic bags, polystyrene etc.) must not be left within reach of children, as they are potentially dangerous. Please dispose of packaging thoughtfully by the appropriate means.

To this effect, we recommend that you read the entire guide carefully before operating the product and keep it as a reference. If you transfer the device to a third party, please give them this manual, to the new owner familiar with the device functions and warnings relevant to the safe use of the device.

Warning: All our appliances are only for domestic use, not for commercial use.

THIS APPLIANCE SHALL BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS IN FORCE AND ONLY USED IN A WELL VENTILATED SPACE. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING OR USING THIS APPLIANCE

WARNING:

COOKTOP MAINTENANCE

Do not allow sugar, sauces or juices to burn on the cooking plate.

This can DAMAGE the glass surface or even melt of the glass surface or make subsequent cleaning much more difficult!

The light color change on the plate are normal and don't have any influence on working performances.



IMPORTANT AND SAFETY

WARNINGS

- Please find required information as power and ratings for your cooker from rating label is which located behind of appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its services agent or similar qualified persons in order to avoid hazard.
- Keep the electrical cable of your cooker away from the hot areas; do not let them touch the appliance. Keep them away from sharp sides and heated surfaces.
- Usage of your appliance creates moisture and heat in the room; make sure that your kitchen is well ventilated.
- Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, for example opening increasing the level of mechanical ventilation where present.
- When the plate is hot never touch the glass by hand.
- This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating. All our appliances are only for domestic use, not for commercial use.
- Before starting to use your appliance, keep curtains, paper or inflammable things away from your appliance. Do not keep combustible or inflammable things in or near the appliance.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children being supervised not to play with the appliance
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or

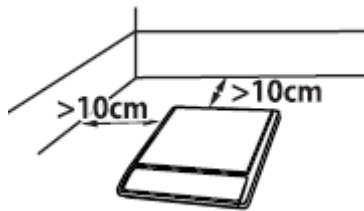
mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Use glove when using device. Do not touch on hot surfaces
- Do not move or drag the appliance while it is operating.
- Do not use Induction plate in potentially explosive atmospheres.
- If the current rate of the fuse in your installation is less than 10-16 Amp, have a qualified electrician fit a 10-16 Amp fuse.
- When device is being used, some parts may become hot; children should be kept away and supervised at all times.
- Do not splash cool water when the surface of the appliance is still hot. Arising steam may cause burns and sudden temperature exchange may cause damages on the surface of the appliance.
- Do not rinse this induction cooker under water. Avoid spilling water and soup into the internal parts of the induction cooker.
- **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass since they can scratch the surface which may result in shattering of the glass.



- On hot plate should not put unstable or deformed pots to prevent their roll over, which can cause injury.
- This appliance is produced in accordance with the safety regulations. Incorrect use will harm people and appliance.
- The cooker may be located in a kitchen, a kitchen/diner or bed-sitting room but not in a room containing a bath or shower.

- Do not place the induction cooker when in use, on a gas stove (the magnetic field can heat the metal parts of the gas stove). When using the induction cooker, place it horizontally and allow at least 10 cm of free space between the sides and back of the induction cooker and the wall. Do not use the induction cooker in narrow spaces. Please keep the ventilation opening free, for release of heat.



- Do not put flammable, combustible, explosive liquid able or deformable by heat any material close to the Induction plate. There is possible risk of fire or damage even if your appliance is not in use.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket (wet kitchen cloth).
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces. Never heat food in sealed containers such as compressed products like cans or coffee pots, to avoid explosion caused by heat expansion.



- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system
- Never place an empty pan on the Induction plate panel. Do not place empty pot, paper, aluminium foil, cloth or other unsuitable articles onto the induction cooker heating plate. Do not put it on any metal pads (such as iron, stainless steel, aluminium). Do not place non-metallic cookware or cookware that is not intended for induction cooking on the induction plate.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- The glass ceramic can be damaged by objects falling onto it.
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock, for hob surfaces of glass ceramic or similar material which protect live parts
- Do not attempt to repair the appliance yourself, please contact an authorized service center. Contact an authorized service center and insist on the use of original spare parts.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- Unplug the power cord from the outlet after use to avoid fire and/or damaging the electronic components caused by prolonged electrical connection.

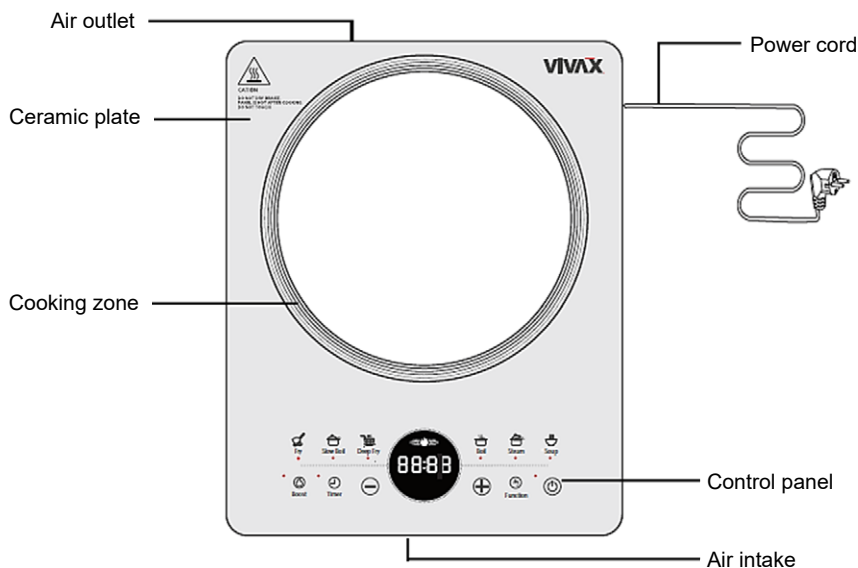
POSITION OF THE APPLIANCE

Place your cooking plate device on stable and flat surface.

Before you start to use appliance, please carefully read „**IMPORTANT AND SAFETY WARNINGS**” chapter!

Before using Induction plate, please remove all flammable tapes, styrofoam or any other ambalage materials on cooker. Also take out user manual and other flammable materials from appliance.

MAIN PARTS



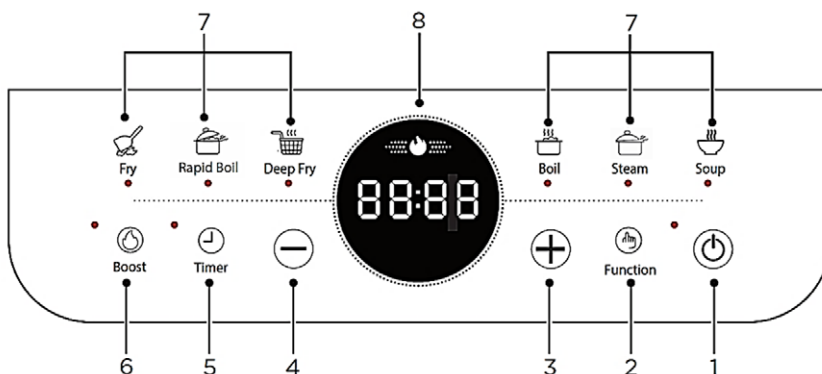
NOTE: All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

SPECIFICATIONS

Model	Rated Voltage	Rated frequency	Rated Power	Power adjustment range	Dimensions
HPI-2200TP G HPI-2200TP B	220-240V~	50/60Hz	2200W	120W-2200W	350*280*56mm
Off mode Power consumption		Standby Power consumption			
0 W		0,8 W			

NOTE: The maximum time needed to reach the applicable low power mode: 10 seconds

CONTROL PANEL



1. **ON / STANDBY** button
2. **FUNCTION** : Preset Cooking Functions touch button
3. **+** : Power adjust touch buttons
4. **-** : Power adjust touch buttons
5. **TIMER** : Timer button
6. **BOOST** : Power Boost On/Off
7. Preset Cooking Functions: (Fry / Rapid Boil / Deep Fry / Boil / Steam / Soup)
8. LED Display

ON /STANDBY

Switch On

- After press the "ON/STANDBY" key, press the FUNCTION key to select the required mode. The induction cooker enters working mode.
- After press the "ON/STANDBY" key, if no function key is pressed for 10 seconds, the induction cooker will switch off automatically.
- After press the function key, if there is no proper pot on the cooker plate, the induction cooker will not heat up and the alarm will sound to indicate that a pot is required. One minute later, it will switch off automatically.

Switch Off

- When the operating time is over, the induction cooker switches off automatically.
- If switch off is needed in advance, press the "ON/STANDBY" key to turn the appliance off.

Note:

Do not touch the surface of the ceramic while "H" is displayed, it means the temperature high.

Fry Rapid Boil Deep Fry Boil Steam Soup	Function selection - After switching on the appliance, press the "Function" to enter the desired cooker mode. Fry / Deep Fry: The cooking modes of fry and Deep fry fit to high temperature cooking. In the heating procedure, the time and power can be adjusted at any time. When the temperature of the ingredients reaches the temperature level provided by the selected mode (the highest temperature of various modes are different), the induction cooker will switch to interval heating or stops heating. After the temperature cools down, the induction cooker restarts heating Rapid Boil The cooking mode fit to heating requirements, such as rapid boiling water. When the operating time 2h is over, the induction cooker can switch off automatically. In the heating procedure, the time and power can be adjusted at any time. Boil Boil mode is for boiling water. When the operating time 1h is over, the induction cooker can switch off automatically. Note: <i>It is recommended to put water that occupies 30% to 80% of the pot capacity when boiling water.</i> <i>When boiling water, factors such as uneven pot bottom, scale or weather conditions could influence the boiling effect.</i> <i>Please use the specific stock pot or water kettle when boiling water</i> Soup / Steam For the cooking modes of Soup, and Steam, the induction cooker can automatically control the power according to the time duration that has been set and the temperature of the ingredients. Under these modes, the power can be adjusted within the adjustable power range at any time.
" - ", " + "	Power adjustment - After selecting a mode, you can press "+" or "-" to adjust the power. - For some modes, during the heating procedure, the induction cooker can automatically adjust the power according to the cooking requirement. - For certain modes, the power is restricted complying with the cooking requirement.

Timer	Timer adjustment • If timer function is not activated, the induction cooker will heat the ingredients for the default time duration. • If timer is needed, first press the "Timer" key. When the numbers blink on the display, press the key "+" or "-" to adjust the time duration. • When the adjustment is finished, the number on the display will be shown after blinking for several seconds. The induction cooker starts counting down. • When the counting down is over, the induction cooker automatically stops heating and switches off.
Boost	• After selecting a mode, you can press "BOOST" button to adjust to maximum power directly. after 3 minutes, it will return to the original function mode setting

HOW TO USE INDUCTION COOKER

1. In order to have a good cooking result from the hob, the pans bottom should be as thick and flat as possible.
2. Bottom of pans and cooking zones should be the same size. If possible, always place lids on the pans. Always place cookware on the cooking zone before it is switched on. Switch cooking zones off before the end of the cooking time, to take advantage of residual heat.



MAINTENANCE and CLEANING

1. Disconnect the plug supplying electricity from the socket.
2. While Induction plate is operating or shortly after it starts operating, it is extremely hot. You must avoid touching glass surface!
3. Never clean plate surface by the tools like hard brush, cleaning mesh or knife. Do not use abrasive, scratching agents and detergents.
4. After cleaning with a soapy cloth, rinse it with cloth and then dry thoroughly with a soft cloth.
5. Clean the glass surfaces with special glass cleaning agents.
6. Do not clean your plate with steam cleaners.
7. Never use inflammable agents like acid, thinner and gasoline when cleaning your oven.

WARNING:

Do not rinse Induction Cooker into water!

Spilled sauce, fruit juice, etc. should be wiped off as soon as possible with a soft cloth soaked in warm water with a detergent.

Do not allow sauces or juices to burn on the cooking plate. This can damage the glass surface or even melt of the glass surface or make subsequent cleaning much more difficult! The light color change on the plate are normal and don't have any influence on working performances.

Do not use a steel wool or knives to clean dirt deposits. Grease the deposits with a cloth soaked with a very damp detergent, but be careful not to scratch glass top.

CORRECT DISHES POSITION AND USAGE

Recommended dishes: Use dishes suitable for Induction cooking only, e.g. Steel, cast iron, enameled iron, stainless steel, flat-bottom pans/pots with diameter from 12 to 24cm.

Suggest to use the required pot, do not try to use other pot instead (especially high pressure pots).



Pan/Pot must be flat and suitable for induction cooker.

ERROR CODE

The description below is for diagnosing and checking common issues.

Error Code	Possible Reason
C2	Overheating Wait a moment and press the "ON/OFF" or "STANDBY" button when the temperature of the hotplate becomes normal, the induction hotplate will operate as usual..
EH EI	Abnormal Voltage Turn off the hotplate, when the voltage becomes normal, and then turn on the hotplate, it will operate as usual.
E1 E2 E3 E4 E7 EU	Please contact the special maintenance department.

The description above is for diagnosing and checking common issues.

If the problems cannot be solved, please send the product to a repair and maintenance site or inquiry by calling service number.

- In products without display function, switch/power indicators will blink to signal potential issues. Please pay attention to the key points of checking to solve the problems.
- Do not disassemble or repair the product by yourself to avoid product damage or personal injury.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

After plugging in the power cord and pressing the "on/standby" key, the indicator and display do not light up.	Is the power plug properly connected? Is the switch, power outlet, fuse or power cord damaged?
The "on/standby" indicator Lights up and the Display works normally, but Heating does not start.	Is the pot material proper? • for other causes, please take the Appliance to a repairing and Maintenance site to be fixed.
Heating suddenly stops During the process.	Is the temperature of the oil too high when Frying dishes? • is the temperature of the surroundings Very high? • is the air inlet or air outlet of the induction Cooker blocked? • is the default heating time of the induction Cooker over? • the self-safety protection of the induction Cooker starts, wait for several minutes and Connect power to use it.

Disposal of Electrical and Electronic Equipment



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

EU Declaraton of Conformity

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.

EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala



MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVATELJA

POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.
- Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.o.o.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
 - Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
 - Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
 - Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
 - Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, tel: 01/3654-961**

CENTRALNI SERVIS:

MR servis d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica

Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail upiti: info@mrsevis.hr

E-mail za prodajne upite: prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da kontaktirate vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod ili servis naveden u ovoj jamstvenoj izjavi.

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Ant. Mandića 29	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Radan Elektronik centar	Obala Pape Iv. Pavla II 17	020 321 500
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domob. 12	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Friigo	Josipa J. Strossmayera 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa J. Strossmayera 29	035 203 101
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Trilj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trogir	ELGO d.o.o.	Pantan 1	021 881 280
Varaždin	MARKOVIĆ obrt za elektromehaničarske usluge	Krešimira Filića 9	042 210 588
Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Vela Luka	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226
Zagreb-Rugvica	MR Servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 640 1111

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILožENIH UPUTSTAVA

PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 49 Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 88/2021) roba je saobrazna ako:

- Odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- Ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora, te ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- Po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 51 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjeње cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;

2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;

3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjeњem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača.

Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada potrošač primi odgovor prodavca iz stava 9. člana 55 Zakona o zaštiti potrošača i počinje da teče iznova kada prodavac primi izjašnjenje potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku ne izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom prodavca.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko prodavac odbije reklamaciju, dužan je da potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i o nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

Ukoliko prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da potrošaču dostavi potvrdu o primljenoj reklamaciji niti da dostavlja odgovor na reklamaciju.

Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491
Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3, Beograd

OBAVEZE POTROŠAČA

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda..
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha od 10°C do 40°C., Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja, Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/33 13 568 , E-mail: servis@kimtec.rs

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd

Tel: 011/3313-568 , E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Apatin	ZR Elektra	Juke Kolaka 53	063/8225-294
Bačka topola	Elektromont-BŽ	Košut Lajoša 59	024/716-320 060/3139-565
Bačka topola	K&K Elektro	Lenjinova 75	069-1070-411
Bečej	G2 servis	Holo Ferenca 70	021/6910-505 063/8363-776
Beograd	Elektrowelt Servis d.o.o.	Bulevar Oslobođenja 229	011/2650-590 063/1067-067
Bor	Elektron SC	Treći Oktobar 39b	030/427-031 061/7154-178
Gornji Milanovac	SZTR "Frigoservis"	Voj. Milana Obrenovića 35	032/711-524 064/1274-269
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/3612-816
Kikinda	SD Elektro Kikinda	Kralja Petra Prvog 88	063/8015-779
Kragujevac	Exclusive Jelena	Kneza Mihaila 89	034/360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400 065/3144-004
Kragujevac	Mega Frigo	Vladimira Rolovića 30	064/9756-126
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	063/8136-351
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 066/6360-630
Kraljevo	Servis Rade Končar	Radničkog bataljona 23	036/375-151 063/443-510
Kruševac	Frigo elektro Milenkovic	Kosovska 166	037/490-565 062/1643-266
Kruševac	SBT ELGOR	Kralja Petra prvog 105	037/456-160 037/456-149
Leskovac	GMS Frigoterm	Kopaonička 7	065/2812-620
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749-509
Loznica	S.Z.R. Univerzal	Vojvode putnika 7	015/873-692 9521-064/8568-206
Mionica	Servis bele tehnike SBT	Selo Dučić gornja Toplica	014/66-330 063/8649-810
Mladenovac	Servis bele tehnike NIP	Radomira Marića 25 Rajkovac	063/8016-378
Negotin	Servis bele tehnike P.N.	Stefanije Mihajlović br.19	019/549-645 064/0023-700
Niš	Ekran	Đerdapska 63	018/530-525
Niš	Frigomark	Subotička 12	018/575-090 064/2869-648

Niš	Frigomarket promet	Jovana Ristića 55	065/8967-347
Novi Kneževac	Elektroservis	Zmaj Jovina 67	0230/81-284 063/539-720
Novi sad	Frigo-Milan szr Milan Lužaić pr	Ljubena Karavelova 17	064/1143-903
Obrenovac	TV Servis Obrenovac	Kralja Milutina 23b	061/1446-442 069/2340-736
Odžaci	Mile begić PR Servis bele teh. i klima uređ. Elmir	Železnički red 25	064/4491-955
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-101 063/472-524
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141 063/8220-748
Požarevac	Agatel d.o.o.	Nemanjina 11	012/541-175 060/6410-766
Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027/325-466 062/560-270
Smederevska Palanka	Marinko majstor	Srpskog ustanka 123/2	063/7747-441
Sombor	Servis Dale	Miladina i Nikole Kunca 7	025/302-339 063-554-082
Sombor	ZTKR Elektron-M	Nikole Vukičevića 5/2	025/450-397 063/7732-675
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	063/544-822
Sremska Mitrovica	Frigo i elektro servis Delta Plus	Fruškogorska 25	022/617-890 064/1237-670
Stara Pazova	Sistem plus	Zmaj Jovina 15	060/6606-891
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765 063/519-505
Šabac	Central service d.o.o.	Prote Smiljanića 52	015/319-530 063/346-222
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997
Trstenik	Radan Pantelić PR Popravka električnih uređaja	Miodraga Lukovica 37	037/714-393 063/658-203
Valjevo	Frigo-elektro servis	Čegarska 11	014/226-964
Vršac	R.Z.P.K.A.I Trgovina Beoservis	Svetozara Miletića 84	013/2824-126 064/5403-280
Zaječar	Milenković servis Obod 2	Kursulina 20	019/463-047 063-485-875
Zrenjanin	RadivojGagić PR servis Gagić	Rade Trnića 31	064/2674-400
Zrenjanin	Zdravko Petrović PR Servis bele tehnike	Bačka 130	063/515-562

GARANTNI LIST

VIVAX

BiH**MODEL****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA****PRODAVATELJ****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 30 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 30 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produžuje za vrijeme trajanja popravka.

3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.

4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVATA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost KIM TEC d.o.o.

6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:

- Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o., Poslovni Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800,

fax: 030/718-897, e-mail: servis@kimtec.ba

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

**DATUM SPREJEMA
NAPRAVE V SERVIS****DATUM POPRAVILA****DATUM SPREJEMA
NAPRAVE V SERVIS****DATUM POPRAVILA****DATUM SPREJEMA
NAPRAVE V SERVIS****DATUM POPRAVILA**

Centralni servis: KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez

Tel: 063 690497, **Fax:** 030/718-897, **E-mail:** servis@kimtec.ba

Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Servis Preradović	Oplenačka br.2.	051 280 500 051 280 505
Banja Luka	MCT elektronik d.o.o.	Obiličeva 4 Trn	051 508 080
Banja Luka	ELEKTRONIK Servis s.p. Rosić	Zemunska 6	051/354-802
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626
Bijeljina	SZR RTV SERVIS TM-ELEKTRONIKA	Galac 140	055 207 294
Bijeljina	ELKOS	Vojvode stepe 10A	065 209 009
Bijeljina	Elektro servis ZTR	Dimitrija Tucakovića 160	055 243 900 065/517-553
Brčko	ELEKTRO SERVIS RAIN	Braće Ćuskića 24	065 621 645 049 214 780
Brčko	GOJA	Uzunovića 34	049 214 788 066 451 821
Brčko	MD MONTEL d.o.o.	Braće Ćuskića	065/532 001
Cazin	UNIVERZAL elektro obrt	Gen. Izeta Nanića	037 511 590 061 794 935
Cazin	Euro-plac d.o.o.	Lojnička bb	061 786 860
Doboj	EM-elektronik	Kralja Aleksandra 211	066 804 663
Derventa	Elin-M s.p.	1.maja br. 111	053 971 270, 065/478-903
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062 346 289
Gradačac	Elektroservis HIDO	H.K. Gradašćevića 110	061 103 900 061 178 431
Gradiška	ZR "Frigoelektro"	5. Kozarske brigade 11	066 488 479
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051 816 238
Kotor Varoš	SDM servis	Stefana Nemanje bb	065 587-740 065 848 542
Konjic	ZR"ELEKTRON"	Varda 30	061 153 988
Livno	Eurolux d.o.o.	Obrtnička bb	063 330 488
Ljubuški	Elektroservis	Veljaci bb	063 372 605
Mostar	ELEKTRO FRIGO LERIĆ tr	Šehovina 26	063 316 712 036 577 407
Mostar	PC centar d.o.o.	Kralja Tvrtka 5	036 313 110

Posušje	DIGITREND d.o.o.	Vukovarska bb	039 680 920
Prijedor	Klima San	Boška Buhe 12	065 585 969
Rogatica	Elektromehanika	Zanatski trg br.1	065 341 135
Sarajevo	OR RTV SERVIS EURO	Butmirska br.7	033 610 000
Sarajevo	Per Aspera	Zagrebačka 4C	033 222 234
Tešanj	Elektronik TV servis	Nisima Albaharija 1	061 153 307
Tešanj	Mepromex	Lepenica	032 662 795
Trebinje	Elektro-Mehan. Milojević s.p.	Zasad bb	065 691419 059 260 694
Travnik	Elektro servis Agić	Mehmed Paše Kukavice	061 326 756
Tuzla	Euroline d.o.o.	Stupine 37	061 101 717 035 276 228
Tuzla	Frigo Servis	Nesiba Malkića 6	061 724 026
Vitez	ELTIH s.z.r.	Stjepana Radića 78	063 333 401
Vitez	Kim Tec-Servis d.o.o.	Poslovni centar 96-2	030 718 844
Visoko	Mualvis d.o.o.	Ibrahima Hodžića 2	061 146 238
Zenica	BES-CENTAR	Bulevar Kulina Bana 33	032 442 780 061 791 341
Zenica	Intercom	Vrandučka 71b	032 446 580
Zenica	Dr Elfix	Zmaja od Bosne bb	062 402 040

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX

CG

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISJEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujeemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.
4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
5. Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeđen servis i snadbijevanje rezervnim djelovima u skladu sa vazećim zakonskim propisima.
6. **PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA**
Redovnu proveru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
7. **PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**
 - Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
 - Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
 - Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
 - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
 - Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora.

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTAR): Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX

MK

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јави повреда од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИ КОН ПРОИЗВОДОТ!**

1. Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како утваник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шпирка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќе бидат бесплатно поправени овластениот сервис во гарантниот рок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

2. Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци**.
 3. Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
 4. Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополниет од продавачот односно мора да содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.
 5. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.
- ГАРАНЦШТА НЕ ОПФАКА:**
6. Редовни проверки, одржување и замена на потрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се опишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради некоректна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не ги менува законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги прописува законот. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозени со гаранцијата.

Централен сервис:

ПАКОМ Сервис, ул Хасан Присхтина бр.12, 1000 Скопје

Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840

Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

СПИСОК НА СЕРВИСИ

VIVAX

МК**Централен сервис:****ПАКОМ Сервис, ул Хасан Присхтина бр.12, 1000 Скопје****Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840****Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com**

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Битола	Фригомонт	Трифун Пановски 28	070 269 313
Битола	Електролукс	Девеани 15	070 207 833
Гевгелија	Хот Контрол	Солунска 5	075 650 888
Гостивар	Сонти Плус	ЈНА 97	070 215 685
Гостивар	Сервис Фриго	Никола Парапунов 72	070 215 420
Кавадарци	Далас Експрес	Вишешница 6	070 218 213
Кавадарци	Аце Сервис	Бел Камен 45	070 394 374
Кавадарци	Центро Техника	Цветан Димов 36	075 762 042
Кичево	Разлади ЕМ-АА	4-ти Јули 125	071 338 875
Кочани	Електрома	Тошо Арсов 5	078 216 112
Крива Паланка	Ампер Младен	Борис Трајковски 19	031 374 083
Охрид	Рит Електроника	Туристичка 44а	046 261 281
Охрид	Ник Про Сервис	Стефчо Илоски 5	077 638 270
Пехчево, Берово, Делчево, Мак. Каменица	Кватро Сервис		078 700 835
Прилеп	МИС Електрокомпани	11 Октомври 7А	048 427 009
Свети Николе	С-М	Ленинова бб	070 632 829
Скопје	Балша Сервис	Втора Македонска Бригада 80	070 220 754
Скопје, Куманово	Конде НК	Горно Соње 6/19	077 752 011
Струга	Лед Електроника	Цветан Димов 22	070 304 724
Струга	Мактри Ојлески	Наум Наумоски Борче 28	075 521 691
Тетово	Стартер Фон	ул. 120 бр.10	044 333 590
Тетово	Сервис Бат Бе Електрик	Благоја Тоска 193	070 510 399
Штип	Пако Сервис	Косовска 105	070 720 709

FLETGARANCIONI

VIVAX

MK-AL

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËSI

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

1. Me këtë garanci, prodhuesi i produktit, përmes PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l. si kontraktues dhe zbatues i garancisë në Republikën e Maqedonisë, garanton riparim falas në përputhje me rregulloret në fuqi dhe kushtet e specifikuara në këtë fletë garancie. Me këtë garanci, ne garantojmë që lënda e garancisë do të funksionojë pa gabime të shkaktuara nga punimi i mundshëm i dobët dhe përdorimi i materialit dhe punimit të gjatë. Të gjitha këto defekte do të riparohen pa pagesë nga shërbimi i autorizuar gjatë periudhës së garancisë.

KUSHTET E GARANCISË:

- Periudha e garancisë fillon nga dita e blerjes së produktit dhe zgjat 12 muaj.
- Në rast të një defekti në produktin që i nënshtrohet kësaj garancie, ne marrim përsipër ta riparojmë atë sa më shpejt të jetë e mundur dhe më së voni brenda 30 ditëve pune. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 30 ditëve të punës, ai do të zëvendësohet me një të ri. Nëse sjellja e produktit zgjat më shumë se 10 ditë, garancia zgjatet për një kohëzgjatje prej 30 ditësh nga dita e riparimit.
- Garancia njihet vetëm me paraqitjen e një faturë blerjeje dhe këtë kartë garancie, e cila duhet të jetë e nënshkruar siç duhet nga shitësi, pra duhet të përmbajë datën e shitjes, vulën dhe shënimin e shitësit.
- Ekzekutuesi i garancisë ofron shërbim dhe pjesë këmbimi për 5 vjet nga data e prodhimit.

GARANCIA NUK MBUSH:

- Kontrolle të rregullta, mirëmbajtje dhe ndërrim të materialeve harxhuese. Rregullime ose ndryshime për të përmirësuar produktin për qëllime që nuk janë të specifikuara në udhëzimet teknike për përdorim, përveç nëse importuesi PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l është pajtuar me këto ndryshime.

GARANCIA NUK NJOHET NË RASTET E MËPOSHTME

- Nëse blerësi nuk dorëzon një kartë garancie dhe faturë të vlefshme.
- Nëse blerësi nuk i është përmbajtur udhëzimeve për përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është hapur, modifikuar ose riparuar nga persona të paautorizuar.
- Nëse defektet në kanal janë shkaktuar nga forca madhore, si rrufeja, goditja elektrike në rrjetin elektrik, aksidentet elektrike etj.
- Nëse defektet kanë ndodhur për shkak të përdorimit jo të duhur ose transportit jo të duhur.
- Nëse defekti ka ndodhur për shkak të një gabimi në sistemin me të cilin është lidhur produkti.

Kjo garanci nuk i ndryshon të drejtat ligjore ligjore që vlejnë në Republikën e Maqedonisë në lidhje me të drejtat e përcaktuara me produktin. Deklaratë: Konsumatori ka të drejta ligjore që rrjedhin nga legjislacioni kombëtar që rregullon shitjen e produkteve dhe se këto të drejta nuk cenohen nga garancia.

Shërbimi qendror: PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l, rruga Hasan Pristina 12, 1000 Shkup

Tel 02 3202 800, Faks: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

Shërbimi qendror: **PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l, rruga Hasan Pristina 12, 1000 Shkup**
Tel 02/3202 893, Faks: 02/3202 892,
www.pakom.com.mk, www.vivax.com

Qyteti	Shërbimi	Adresë	Telefoni
Manastir	Frigomont	Trifun Panovski 28	070 269 313
Manastir	Elektroluks	Deveani 15	070 207 833
Gevgjeli	Hot Kontrol	Solunska 5	075 650 888
Gostivar	Sonti Plus	JNA 97	070 215 685
Gostivar	Servis Frigo	Nikola Parapunov 72	070 215 420
Kavadar	Dallas Ekspres	Visheshnica 6	070 218 213
Kavadar	Ace Servis	Bel Kamen 45	070 394 374
Kavadar	Centro Tehnika	Cvetan Dimov 3b	075 762 042
Kërçovë	Razladi EM-AA	4-ti Juli 125	071 338 875
Koçan	Elektroma	Tošo Arsov 5	078 216 112
Kriva Pallankë	Amper Mladen	Boris Trajkovski 19	031 374 083
Ohër	Rit Elektronika	Turistička 44a	046 261 281
Ohër	Nik Pro Servis	Stefčo Iloski 5	077 638 270
Peçevë, Berovë, Dellçevë, Makedonska Kamenicë	Quattro Servis		078 700 835
Prilep	MIS Elektrokampani	11 Oktomvri 7A	048 427 009
Shën Nikollë	S-M	Leninova bb	070 632 829
Shkup	Balša Servis	Vtora Makedonska Brigada 80	070 220 754
Shkup, Kumanovë	Konde NK	Gorno Sonje 6/19	077 752 011
Strugë	Led Elektronika	Cvetan Dimov 22	070 304 724
Strugë	Makro Ojleski	Naum Naumoski Borçe 28	075 521 691
Tetovë	Starter Fon	ul. 120 br.10	044 333 590
Tetovë	Servis Bat Be Elektrik	Blagoja Toska 193	070 510 399
Shtip	Pako Servis	Kosovska 105	070 720 709

FLETGARANCONI



KS

EMRI PRODUKTU
LLOJI DHE MODELI
PRODHUESI
EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT
NUMRI SERIAL
VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËS!
Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përeonin i ciliua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

GARANCI DEKLARATA:
Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANCIONIT:
1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.

PERIUDHA EGARANCIONIT.Garancioni fillon nga dita eblerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
2. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
3. Nesë procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
4. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë te shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
5. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANCIONI NUK MBULON
6. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi I pjesve hargjuese.
7. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANCIONI NUK PRANOHE NE KËTO RASTE :
- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrik.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT

Ask tec d.o.o., Tahir Zajmi (Kosovatex)

10000 Prishtinë, Kosovë

Tel: +381 38 771 001, E-mail: info@asktec-ks.com

SERVISI

Tel: +381 38 771 003

Fax: +381 38 771 000

GARANCIJSKI LIST

VIVAX

SLO

MODEL NAPRAVE

SERIJSKA ŠTEVILKA

DATUM DOBAVE BLAGA

ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA RAČUNA

PRODAJNO MESTO

PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA

SPOŠTOVANI! Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

GARANCIJSKA IZJAVA

- S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
- Garancijski rok začne veljati z dnem nakupa izdelka in za:

60 MESECEV (5 let)	HLADILNIKI,ZAMRZOVALNE OMARE TER SKRINJE
24 MESECEV (2 leta)	LED TV SAMOSTOJEČI ŠTEDILNIKI, PRALNI IN SUŠILNI STROJI, POMIVALNI STROJI, KUHINJSKE NAPE VGRADNE PEČICE IN KUHALNE PLOŠČE, KUHINJSKE NAPE, GRELNICI VODE-BOJLERJI
12 MESECEV (1 leto)	MALI GOSPODINJSKI APARATI (VKLJUČNO Z MIKROVALOVNIMI PEČICAMI, GRELCI IN RADIATORJI), AUDIO I DVB-T SPREJEMNIKI, PAMETNI TELEFONI IN PAMETNE NAPRAVE

- Napake na izdelku morajo biti odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen serviser prejel zahtevo za odpravo napak.Rok za odpravo napak se lahko izjemoma podaljša z obvestilom za največ 15 dni, kadar je to potrebno za dokončanje popravila. To podaljšanje upošteva naravo in kompleksnost blaga, naravo in resnost neskladnosti ter napor, potreben za dokončanje popravila ali zamenjavo. Proizvajalec mora potrošnika pred iztekom 30-dnevnega roka obvestiti o razlogih za podaljšanje roka in o številu dodatnih dni. Če popravilo ni opravljeno v predvidenem roku, proizvajalec, pooblaščen serviser, uvoznik ali prodajalec brezplačno zamenja izdelek ali okvarjeni del z novim in brezhibnim. Če izdelek ali njegov del v predvidenem roku ni popravljen niti zamenjan z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave, lahko potrošnik zahteva neposredno vračilo plačanega zneska. V primeru zamenjave z novim izdelkom začne garancijski rok znova teči od dneva zamenjave. Za zamenjano blago ali bistveni del, zamenjan z novim, proizvajalec izda nov garancijski list.

4. Pravice potrošnika v primeru neskladnosti blaga

če blago ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali ustreznem oglaševalskem sporočilu, ima potrošnik pravico do:

Brezplačnega popravila ali zamenjave blaga,
Vračila kupnine, če popravilo ali zamenjava nista mogoča v razumnem roku,
Zmanjšanja kupnine, če blago delno deluje, vendar ne v celoti kot bi moralo,
Povračila stroškov popravila, če je potrošnik napako odpravil na lastne stroške, ker prodajalec ali proizvajalec tega ni storil v zakonskem roku.

za uveljavljanje garancije mora potrošnik predložiti originalni račun in garancijski list. pravice iz naslova garancije potrošnik uveljavlja pri prodajalcu ali pooblaščenem servisu.

- Proizvajalec ali pooblaščen servis lahko potrošniku med popravilo blaga, za katero je izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če nadomestno blago ni zagotovljeno, ima potrošnik pravico do odškodnine za škodo, ki jo je utrpel zaradi nezmožnosti uporabe blaga od trenutka zahteve za popravilo ali zamenjavo do njune izvedbe.
- Rok za rešitev reklamacije:** Prodajalec mora o zahtevi potrošnika odločiti **nemudoma**, najpozneje pa v roku **8 dni** od prejema zahteve. Če je za odpravo napake potreben daljši čas, mora prodajalec potrošnika o tem obvestiti v istem roku in mu sporočiti predvideni rok popravila. **Popravilo ali zamenjava blaga mora biti opravljena najkasneje v 45 dneh od prejema reklamacije.** Če napaka ni odpravljena v tem roku, mora prodajalec potrošniku brezplačno zagotoviti nov, enakovreden izdelek.

7. Proizvajalec krije stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim.
8. Garancija se prizna le ob predložitvi računa ter garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
9. Čas, v katerem uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
10. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
11. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga;
12. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
13. **Pomembno obvestilo za potrošnike:** Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga **brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca** v skladu z veljavno zakonodajo. garancija **ne izključuje in ne omejuje** pravic potrošnika, ki izhajajo iz **obveznega jamstva za skladnost blaga** po določilih vzpot-1

GARANCIJA NE VKLJUČUJE: Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

GARANCIJA SE NE PRIZNA:

- če kupec ne predloži veljavnega garancijskega lista in računa o nakupu, nepravilne vgradnje, uporabe in vzdrževanja izdelka in popravila s strani nepooblaščenih oseb in vgraditve neoriginalnih sestavnih delov izdelka,
- v primeru malomarnega ravnanja z izdelkom, poškodb, ki so nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca oziroma tretje osebe, napak, ki so posledica motenj iz okolja (naravne nesreče, udar strele, električne napeljave, elektromagnetne motnje in podobno),
- v primeru Potrošnega materiala (žarnice, tesnila, posodice za led, filtra svežega zraka, penastega filtra in podobno,
- v primeru povečanja glasnosti in estetskega izgleda aparata, ki je posledica staranja in ne vpliva na funkcionalnost izdelka,
- v primeru vibracij, pomikanja izdelka po prostoru in glasnega delovanja, ki je posledica nepravilno izravnanih nastavljivih nogic.

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Izdelek na trgu EU postavlja:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: info@mrsevis.hr, prodaja@mrsevis.hr, <http://www.vivax.com>

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA

SEZNAM SERVISNIH MESTA

VIVAX

SLO

• LED TV; BELA TEHNIKA; MALI GOSPODINJSKI APARATI

(vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji)

NTT d.o.o.

Štrbenkova 4, 3320 VELENJE

Tel.03 897 39 50 ; E-mail. servis@ntt.si

Web: <http://www.ntt.si/>

SerVic d.o.o.

Trpinčeva ulica 37A, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 601 01 50; E-mail. info@svc.si

Web: <http://www.servic.si>

• PAMETNE NAPRAVE, SMART TELEFONI, TABLICE

NTT d.o.o.

Štrbenkova 4, 3320 VELENJE

Tel.03 897 39 50 ; E-mail. servis@ntt.si; Web: <http://www.ntt.si/>

INFORMATION REQUIREMENTS (EN) / ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE (HR) / ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE (SRB) / БАРАЊА ЗА ИНФОРМАЦИИ (MAK) / KËRKESA PËR INFORMACION (AL) / ZAHTJEVE ZA INFORMACIJE (SL) / POŽADAVKY NA INFORMACE (CZ) / POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE (SK) / WYMOGI INFORMACYJNE (PL) / ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИНФОРМАЦИЯ (BG) / INFORMÁCIÓS KÖVETELMÉNYEK (HU) / INFORMATIONSANFORDERUNGEN (DE) / REQUISITI DI INFORMAZIONE (IT) / INFORMATIEVERPLICHTINGEN (NE) / CERINȚE DE INFORMARE (RO) / REQUISITOS DE INFORMACIÓN (ES) / REQUISITOS DE INFORMAÇÃO (PT)

**MODEL: HPI-2200TP G
HPI-2200TP B**

	English	Hrvatski	
1	INFORMATION REQUIREMENTS	ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE	
2	Brand	Robna marka	VIVAX
3	Model Identification	Naziv modela	HPI-2200TP G HPI-2200TP B
4	Hob Type (Elec.=Electric, Gas, Mix)	Vrsta Ploče za kuhanje (Elec.=Električna, Gas=Plinska, Mix=Kombinirana)	ELECTRIC
5	Number of cooking zones and/or areas	Broj zona i/ili površina za kuhanje	1
6	Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)	Tehnologija zagrijavanja (Induction = indukcijske zone za kuhanje i površine za kuhanje, Radiant = isijavajuće zone za kuh., Solid = čvrste plohe)	Induction
7	For circular cooking zones or area: diameter of useful surface area per electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5mm (cm) (El.plate1/El.plate2/El.plate3/El.plate4)	Za kružne zone ili površine za kuhanje: promjer iskoristive površine po električnoj zoni za kuhanje, zaokružen na najbližih 5 mm (cm) (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/El.ploča4)	208mm
8	For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area, rounded to the nearest 5 mm (cm)	Za nekrugne zone ili površine za kuhanje: dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuhanje, zaokružena na najbližih 5 mm. (cm)	-
9	Energy consumption $EC_{\text{electric cooking}}$ per cooking zone or area calculated per kg (Wh/kg) (El.plate1/El.plate2/El.plate3/El.plate4) *	Potrošnja energije $EC_{\text{kuhanje na električnu energiju}}$ po zoni ili površini za kuhanje izračunana po kg (Wh/kg) (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/ El.ploča4) *	176,1 Wh/kg
10	Energy consumption $EC_{\text{electric hob}}$ for electric cooking calculated per kg (Wh/kg) *	Potrošnja energije $EC_{\text{električna ploča za kuhanje}}$ za ploču za kuhanje izračunana po kg (Wh/kg) *	176,1 Wh/kg
11	Number of gas fired burners	Broj plinskih plamenika	-
12	Energy efficiency per gas burner $EE_{\text{gas burner}}$ ** Gas burner1/Gas burner2/Gas burner3/Gas burner4	Energetska učinkovitost po plinskom plameniku $EE_{\text{plinski plamenik}}$ ** Plamenik1/Plamenik2/Plamenik3/Plamenik4	-
13	Energy efficiency for the gas hob $EE_{\text{gas hob}}$ **	Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje $EE_{\text{plinska ploča za kuhanje}}$ **	-

* For Electric Hob only / Samo za električnu ploču

** For Gas-fired Hob only / Samo za plinsku ploču

	Srpski	Македонски	Shqiptar
1	ZAHTEVI ZA INFORMACIJE	БАРАЊА ЗА ИНФОРМАЦИИ	KËRKESA PËR INFORMACION
2	Robna marka	Комерцијална марка	Markë
3	Naziv modela	Модел	Lloji i pajisjes
4	Vrsta ploče za kuvanje (Elec.=Električna, Gas=Plinska, Mix=Kombinovana)	Врста на плоча за готвење (Електромагнетни. = Електрични, гас = гас, Микс = Комбинираната)	Lloji i pllakës për zierje (Elec. = Elektrike, Gas = Gas, Mix = kombinuar)
5	Broj zona i/ili površina za kuvanje	Број на зони и/или површини за готвење	Numri i zonave dhe/ose sipërfaqeve për zierje
6	Tehnologija zagrevanja (Induction = indukcijske zone za kuvanje i površine za kuhanje, Radiant = isijavajuće zone za kuvanje, Solid = tvrde plohe)	Технологија на загревање (Induction = на индуциската зона на готвење, Radiant = зона на готвење)	Teknologjia e ngrohjes (Induction = induksioni i zonës për zierje dhe sipërfaqja e gatimit, Radiant = zonat rezatuese për zierje, Solid = pllakat e ngurta)
7	Za kružne zone ili površine za kuhanje: promer iskoristive površine po električnoj zoni za kuvanje, zaokružen na najbližih 5 mm (cm). (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/El.ploča4)	Za kružna zona ili površina vo električna zona za gотвење заокружен на најблизте 5 mm (cm). (El.Панел1/El.Панел2/El.Панел3/El.Панел4)	Për zonat rrethore ose sipërfaqet për zierje: diametri i hapësirës së përdorshme për zonë elektrike të zierjes, përafërsisht 5 mm (Panel elektrike1/elektrike2/elektrike3/elektrike4)
8	Za nekrūžne zone ili površine za kuvanje: dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuvanje, zaokružena na najbližih 5 mm (cm).	Za ne okrugli zoni ili površini za gотвење, должина i ширина на искористлива површина во електрична зона или површина за готвење, заокружена на најблиз 5 mm (cm).	Për zonat apo sipërfaqet jo rrethore për zierje: gjatësia dhe gjerësia e sipërfaqes së shfrytëzueshme të zonës elektrike apo sipërfaqes për gatim, përafërsisht 5 mm (cm)
9	Potrošnja energije EC _{kuhanje na električnu energiju} PO zoni ili površini za kuvanje izračunana po kg (Wh/kg) * (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/El.ploča4)	Потрошувачка на енергија EC _{готвење на електрична енергија по зони или површини за готвење} израчуната по kg (Wh/kg) * (El.Панел1/El.Панел2/El.Панел3/El.Панел4)	Konsumi i energjisë elektrike EC _{zierje me energi elektrik} Për zonë apo sipërfaqe për zierje e llogaritur për kg (Wh/kg) * (elektrike1/elektrike2/elektrike3/elektrike4) *
10	Potrošnja energije EC _{električna ploča za kuvanje} za ploču za kuvanje izračunana po kg (Wh/kg) *	Потрошувачка на енергија EC _{електрична енергија за плочи за готвење} израчуната по kg (Wh/kg) *	Konsumi i energjisë elektrike EC _{pllaka elektrike per zierje} për pllaka për zierje e llogaritur për kg (Wh/kg) *
11	Broj plinskih gorionika	Број на плински горачи	Numri i burners gazit
12	Energetska efikasnost po plinskom gorioniku EE _{plinski gorionik} ** Gorionik1/Gorionik2/Gorionik3/Gorionik4	Енергетска ефикасност на горилникот EE _{горилникот} ** горилникот1/горилникот2/горилникот3/горилникот 4	Efikasitetin e energjisë e ndezjes gazit EC _{ellapa gazit} ** Aparat për djegie1/Aparat për djegie2/Aparat për djegie3/Aparat për djegie4
13	Energetska efikasnost plinske ploče za kuvanje EE _{plinska ploča za kuvanje} **	Гас пашило за енергетска ефикасност EE _{гас плашило} **	Vitore gazit efikasitetit të energjisë EC _{vitore gazit} **

	Slovenščina	Čeština	Slovák
1	ZAHTEVE ZA INFORMACIJE	POŽADAVKY NA INFORMACE	POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE
2	Robna marka	Značka	Značka
3	Oznaka modela	Značka modelu	Identifikačný kód model
4	Vrsta kuhalne plošče (Elec.=Električna, Gas=Plin, Mix=Kombinirano)	Typ varné desky ((Elec= Elektrina, Gas = plyn), Mix=Kombinovaný)	Typ varnej dosky ((Elec. = Elektrická, Gas = Plyn, Mix=Kombinovaný)
5	Število kuhališč mest in/ali območij	Počet varných zón a/ nebo ploch	Počet zón a/ alebo ploch na varenie na varenie
6	Tehnologija segrevanja (Induction = indukcijska kuhalna mesta in območja, Radiant = Sevalna kuhalna mesta, Solid = trdne plošče)	Technologie ohřevu (Induction = (indukční varné zóny a varné plochy, Radiant = sálavé varné zóny, Solid = pevné plotny)	Technológia ohrevu (Induction = (indukčné zóny a plochy na varenie, Radiant = sálavé zóny na varenie, Solid = pevné platne)
7	Za okrogla kuhalna mesta ali območja: premer koristne površine za vsako električno segrevano kuhhalno mesto, zaokrožen na najbližjih 5 mm (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/El.ploča4)	U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón zaokrouhlený na nejbližších 5 mm (El.zón 1 / El. Zón 2 / El. Zón 3 / El. Zón 4)	V prípade kruhových zón alebo ploch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie, zaokrúhlený na najbližších 5 mm (El.zón 1 / El.zón 2 / El.zón 3 / El.zón 4)
8	Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina in širina koristne površine za vsako električno segrevano kuhhalno mesto ali območje, zaokroženi na najbližjih 5 mm (cm)	U nekrhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch zaokrouhlené na nejbližších 5 mm (cm)	V prípade nekrhových zón alebo ploch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie, zaokrúhlené na najbližších 5 mm (LxW cm)
9	Poraba energije EC _{kuhanje na električno} za vsako kuhhalno mesto ali območje, izračunana na kg (Wh/kg) (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/ El.ploča4) *	Spotřeba energie EC _{electric cooking} na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg (Wh/kg) (El.zón 1 / El. Zón 2 / El. Zón 3 / El. Zón 4) *	Vypočítaná spotřeba energie EC _{electric cooking} na zónu alebo plochu na varenie na kg (Wh/kg) (El.zón 1 / El.zón 2 / El.zón 3 / El.zón 4) *
10	Poraba energije EC _{električna ploča} za kuhhalno ploščo, izračunana na kg (Wh/kg) *	Spotřeba energie EC _{electric hob} varné desky přepočtená na kg (Wh/kg) *	Spotřeba energie EC _{electric hob} varnej dosky vypočítaná na kg (Wh/kg) *
11	Število plinskih gorilnikov	Počet plynových hořáků	Počet plynových horákov
12	Energijska učinkovitost za vsak plinski gorilnik EE _{plinski gorilnik} ** Gorilnik1/Gorilnik2/Gorilnik3/Gorilnik4	Energetická účinnost jednotlivých plynových hořáků EE _{gas burner} ** Hořák1 / Hořák2 / Hořák3 / Hořák4	Energetická účinnosť na plynový horák EE _{gas burner} ** Horák1 / Horák2 / Horák3 / Horák4
13	Energijska učinkovitost za plinsko kuhhalno ploščo EE _{plinska ploča} **	Energetická účinnost plynové varné desky EE _{gas hob} **	Energetická účinnosť plynovej varnej dosky EE _{gas hob} **

* Samo za električnu ploču / Само електрични панел / Për Electric Plaka vetëm / Samo za električno kuhala / Len pre elektrické varné dosky / Tylko do płyty elektrycznej

** Samo za plinsku ploču / Само за гас панел / Për Gas-shkarkuar kunj vetëm / Samo za plinski kuhalnik / Len pre plynové varné dosky / Tylko do płyty gazowej



VIVAX

SN.: